



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/21/Add.3
25 July 2001

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

Первоначальные доклады государств-участников,
подлежавшие представлению в 1993 году

Добавление

БЕНИН^{*}

[12 февраля 2001 года]

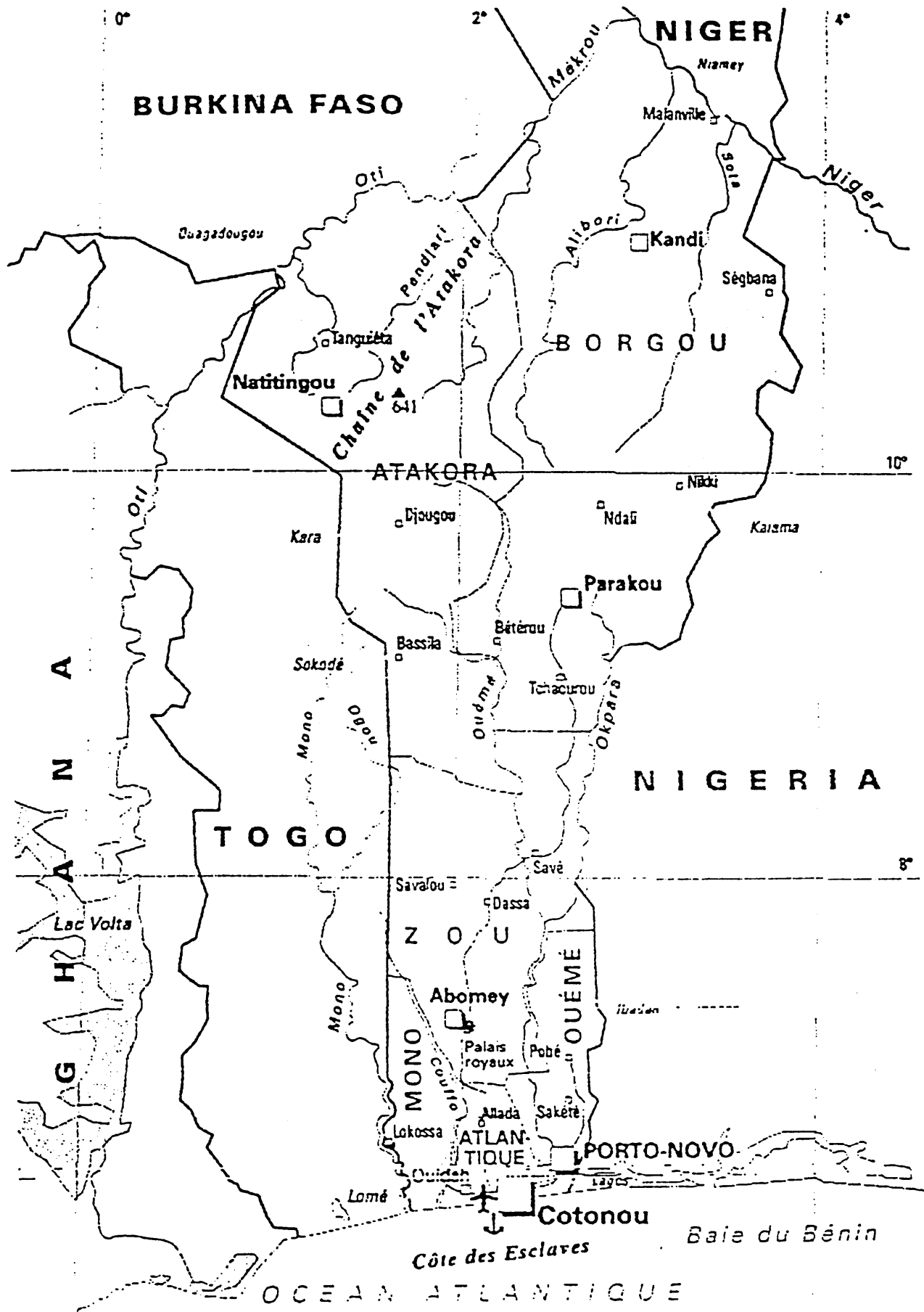
^{*} В настоящем документе содержится первоначальный доклад Бенина, подлежавший представлению 10 апреля 1993 года.

В документе HRI/CORE/1/Add.85 изложена информация, препровожденная Бенином в соответствии с руководящими принципами подготовки первой части докладов государств-участников.

С приложениями к настоящему докладу Бенина можно ознакомиться в секретариате.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 14	4
А. Территория и население	1 - 7	4
В. Политический и социально-экономический контекст	8 - 14	6
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	15 - 38	8
А. Общеправовые рамки запрещения и ликвидации применения пыток в Бенине	15 - 16	8
В. Положения Конституции и практика их применения	17 - 26	8
С. Конституция и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания	27 - 32	12
D. Средства защиты, имеющиеся в распоряжении жертв пыток, и механизмы борьбы против пыток в Бенине	33	14
Е. Программы реадaptации	34 - 35	16
F. Применение Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в Бенине	36 - 38	17
II. КОММЕНТАРИИ ПО СТАТЬЯМ КОНВЕНЦИИ	39 - 183	18
Статья 2	39 - 43	18
Статья 3	44 - 46	20
Статья 4	47 - 57	21
Статья 5	58 - 65	24
Статья 6	66 - 72	25
Статья 7	73 - 77	27
Статья 8	78 - 86	29
Статья 9	87 - 89	31
Статья 10	90 - 120	31
Статья 11	121 - 142	40
Статья 12	143 - 151	48
Статья 13	152 - 157	50
Статья 14	158 - 176	51
Статья 15	177 - 180	56
Статья 16	181 - 183	57



ВВЕДЕНИЕ

А. Территория и население

1. Географическое положение Бенина

1. Контур территории Бенина напоминает руку, которая выходит из океана и простирается на 700 км к Сахелю, где образует большой кулак шириной в 325 километров. Территория страны составляет 114 763 км². На востоке Бенин граничит с Нигерией, на западе - с Того, на юге - омывается Атлантическим океаном, имея побережье протяженностью 120 км, а на севере - граничит с Буркина-Фасо и Нигером.

2. Рельеф и климат

2. Рельеф Бенина представляет собой малопересеченную местность, состоящую главным образом из предельных равнин и плато. Его структура изменяется от осадочных пород на юге страны до латеритных и железистых в центре и на севере. Водопады массива Атакора с максимальной высотой 600 м питают большинство местных водоемов. Самая длинная река в стране - Веме - имеет протяженность около 450 км. Климат в Бенине жаркий и влажный. На юге страны он субэкваториальный и характеризуется двумя дождливыми и двумя сухими сезонами. Для севера страны характерен судано-сахельский климат с одним довольно продолжительным сухим и одним дождливым сезонами.

3. Население

3. В настоящее время население Бенина, согласно оценкам, насчитывает 5,7 млн. человек с естественным приростом в 3,2%, который достаточно велик по сравнению с другими наименее развитыми странами. По результатам обследования численности и состояния здоровья населения, проведенного в 1996 году, коэффициент фертильности составляет порядка 6,1 ребенка на одну женщину и относится к числу наиболее высоких в субэкваториальной Африке. Население Бенина очень молодо. 51% его численности приходится на долю женщин. Почти половину населения составляют лица моложе 15 лет, а 46% - лица в возрасте 15-59 лет.

4. Наиболее распространенными заболеваниями, которыми в особенности страдают дети, являются малярия, острые воспаления дыхательных путей и кишечные инфекции; их распространению способствуют нехватка питьевой воды и неадекватные санитарно-гигиенические условия. Ожидаемая средняя продолжительность жизни при рождении составляет 54,2 года (56,6 лет у женщин и 51,8 лет - у мужчин).

5. Население Бенина неравномерно распределено по шести департаментам, которые подразделяются на городские округа и супрефектуры. Примерно 70% населения проживают на юге страны, в том числе 21% - в Атлантической провинции, 17,8% - в Веме, 16,7% - в Зу и 13,8% - в Моно. Плотность населения составляет порядка 250 жителей на 1 км².

6. Население страны включает 42 этнические группы, говорящие более чем на 50 языках. Наиболее распространенными языками являются:

- фон, который преобладает на юге страны и используется 42,2% населения;
- аджа, на котором говорят 15,6% населения;
- йоруба, распространенный среди 12,1% населения;
- денди, являющийся широко используемым средством общения на севере страны, и
- бариба, на котором говорят 8,6% населения.

7. Из религиозных верований среди населения Бенина распространены анимизм (35%), христианство (35%), ислам (20,6%) и другие религии (1,9%), а также неуказанные религии (0,7%). Кроме того, в Бенине проживает множество иностранцев, общины которых нередко интегрируются в местное население. К их числу, в частности, относятся африканские общины выходцев из Нигерии, Того, Ганы, Нигера и Мали, а также диаспоры сирийцев, ливанцев и других жителей Азии, которые в основном занимаются торговлей. Представители других континентов работают в учреждениях Организации Объединенных Наций или проживают в стране частным образом.

В. Политический и социально-экономический контекст

1. Политический контекст

8. После двух десятилетий эксперимента с социалистической революцией Бенин в настоящее время переживает период развития демократии, который свидетельствует об успешном функционировании институтов, созданных в ходе исторической Национальной конференции здоровых сил общества, состоявшейся 19-28 февраля 1990 года. После завершения пятилетнего правления президента Нисефора Дьёдоне Согло в апреле 1996 года было сформировано коалиционное правительство из представителей партий, поддержавших кандидатуру президента Матьё Кереку. Новое правительство осуществило преобразования в ряде государственных ведомств, а в своей программе действий изложило основные направления политики и концепцию правового государства.

9. Приоритетами программы нынешнего правительства являются:

- укрепление демократии, законность и процветание Бенина;
- укрепление национального единства;
- развитие экономики и занятости;
- проведение административной реформы;
- охрана окружающей среды.

10. Реализация этой программы позволит:

- обеспечить соблюдение Конституции, уважение прав человека и публичных свобод в стране;
- обеспечить правовую и судебную безопасность;
- укрепить демократию с помощью законопроектов о статусе оппозиции, посредством разработки совместно с политическими партиями, органами печати и профсоюзами методов содействия их функционированию, путем демополизации аудиовизуальных средств и разработки программы изучения основ демократии в рамках гражданского воспитания;

- подготовить и осуществить план обеспечения государственной безопасности и план укрепления обороноспособности страны;
- обеспечить сохранение территориальной целостности;
- укрепить международное сотрудничество в целях развития.

11. Министерство по делам юстиции и законодательства было преобразовано в министерство по делам юстиции, законодательства и прав человека и теперь включает ряд новых департаментов, в том числе департамент по правам человека и департамент по вопросам судебной защиты детей и молодежи. В своем плане действий это министерство предусматривает программу поощрения и защиты прав человека, которая, в частности, нацелена на укрепление прав человека посредством проведения национальной кампании по разъяснению положений Конституции и законодательных актов по правам человека и публичным свободам с целью их усвоения гражданами и соблюдения этих норм со стороны органов власти. Эта кампания была начата с применением всех имеющихся средств коммуникации и при максимальном использовании средств массовой информации. Оценку ее результатов предусмотрено провести в ближайшие месяцы.

2. Социально-экономический контекст

12. После установления демократии в феврале 1990 года в Бенине действуют принципы свободной экономики. Страна осуществляет уже третью Программу структурной перестройки. В этих программах, ориентированных на обеспечение макроэкономической стабильности и осуществление среднесрочной отраслевой политики и стратегий, были отчасти обойдены вниманием социальные секторы. С девальвацией франка КФА в январе 1994 года социально-экономическое положение в стране обострилось.

13. Сельское хозяйство, являющееся основной экономической отраслью Бенина, ожидает реорганизации в рамках проведения политики, которая обеспечит всему населению продовольственную самодостаточность и позволит обрабатывающей промышленности и сфере услуг гармонично развиваться.

14. Наблюдавшийся в последние годы экономический рост, по-видимому, пока нельзя назвать стабильным, поскольку нынешний платежный баланс выявляет дефицит в размере 8,6% ВВП. Общие показатели "черты бедности" на ежегодной основе и в расчете для взрослого населения остаются среди самых низких, составляя 56 500 франков КФА в сельской местности и 135 000 франков КФА в городах. Согласно оценкам, показатели "продовольственной черты бедности" равны соответственно 38 800 франков КФА и

62 500 франков КФА. По результатам обследования численности и состояния здоровья населения в 1996 году, более половины домашних хозяйств в сельской местности живут за чертой бедности и находятся на грани нищеты. По уровню развития Бенин занимает 144 место в мире, что является явным прогрессом по сравнению с его прежним положением: в 1993 году он занимал 162 место в классификации Программы развития Организации Объединенных Наций.

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

A. Общеправовые рамки запрещения и ликвидации применения пыток в Бенине

15. В течение нескольких десятилетий наша страна имела печальную известность в области нарушения прав человека и свобод личности. Эта практика достигла своей кульминации в революционный период 1972-1990 годов. После изменений, наступивших в ходе Национальной конференции здоровых сил общества, было начато движение, выведшее из подполья многочисленные группы, борющиеся против нарушений прав человека. Благодаря этому наша страна была исключена из числа 149 стран, обвинявшихся "Международной амнистией". 7 мая каждого года в стране отмечается День борьбы против пыток и телесных наказаний.

16. Таким образом, массовые нарушения прав человека и свобод личности ушли далеко в прошлое. Одной из принятых мер, способствовавших достижению поставленных целей, явилась отмена чрезвычайных судебных органов. Однако сохраняются отдельные незначительные нарушения, связанные с произвольными арестами и задержаниями, содержанием под стражей сверх установленных сроков и с отдельными случаями проявления насилия, в связи с которыми граждане направляли жалобы в уголовные суды или в Конституционный суд. Такого прогресса удалось добиться благодаря действию Конституции от 11 декабря 1990 года. В самом деле, закрепленные в ней нормы обеспечили ряд позитивных изменений в области укрепления прав и свобод гражданок и граждан Бенина.

B. Положения Конституции и практика их применения

17. В преамбуле Конституции вновь утверждается принципиальное отрицание бенинским народом "любого политического режима, основанного на произволе, диктатуре, несправедливости, коррупции, взяточничестве, регионализме, nepотизме,

узурпации власти и единовластию". Тем самым народ Бенина заявил о своем твердом стремлении защищать и сохранять свое достоинство в глазах всего мира и занять место в числе сторонников демократии и защиты прав человека в Африке.

18. Кроме того, в Конституции торжественно закреплено стремление страны "построить правовое и плюралистическое демократическое государство, в котором основные права человека, публичные свободы, достоинство человеческой личности и справедливость гарантируются, защищаются и поощряются как необходимое условие подлинного и гармоничного развития каждого гражданина Бенина в физическом, культурном и духовном отношении".

19. Кроме того, утверждая права человека, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций 1945 года, Всеобщей декларации прав человека 1948 года и в Африканской хартии прав человека и народов, принятой в 1981 году Организацией африканского единства и ратифицированной 20 января 1986 года, бенинский народ подтверждает свою приверженность всем положениям этих международных договоров, имеющих приоритет над внутренним законодательством. Наряду с этим положения статьи 8 Конституции о том, что человеческая личность священна и неприкосновенна, свидетельствуют о стремлении бороться против применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

20. Действуя в русле своей новой политики в области прав человека, Бенин вооружился законодательным арсеналом, который свидетельствует о его решимости и является нормативно-правовой основой борьбы против нарушения прав человека и, в частности, против применения пыток. Речь идет, например, о законе 90-028 от 9 октября 1990 года об амнистии за деяния, кроме уголовных преступлений, совершенные с 26 октября 1972 года до даты принятия этого закона, и о декрете № 90-374 от 4 декабря 1990 года об учреждении особой смешанной комиссии по претворению в жизнь вышеупомянутого закона, который был принят в интересах лиц, приговоренных к смертной казни за политическую или профсоюзную деятельность. Кроме того, можно упомянуть декрет № 91-95 от 27 мая 1991 года о создании Межведомственной комиссии по рассмотрению вопроса о введении Национального дня солидарности с жертвами пыток и телесных наказаний и о выборе даты для его проведения. Этой Комиссии также было поручено провести регистрацию лиц, пострадавших от пыток и телесных наказаний, и выявить обстоятельства исчезновения некоторых из них.

21. В целях запрещения пыток и других видов жестокого или бесчеловечного обращения были также приняты меры иного характера. К их числу, в частности, относятся:

- закрытие "Малого дворца". Этот центр содержания под стражей также выполнял роль командного пункта, в котором отдавались приказы об аресте, содержании под стражей и применении пыток в отношении любых лиц, подозревавшихся в контрреволюционных взглядах, убеждениях и высказываниях;
- борьба против произвольных арестов и жестокого обращения в полицейских участках, подразделениях жандармерии, военных частях и т.п.;
- улучшение условий содержания в тюрьмах;
- возвращение посредством административных или судебных процедур политическим эмигрантам, подозревавшимся или обвинявшимся в контрреволюционной деятельности, их имущества, незаконно конфискованного властями;
- введение свободы печати;
- борьба против нарушений 48-часового срока кратковременного задержания;
- отмена практики получения путем физического или психического принуждения признания долгов или других показаний в местах содержания под стражей;
- либерализация отправления религиозного культа;
- разрешение деятельности ряда неправительственных организаций.

22. Следует также отметить создание или наличие ряда структур и ассоциаций, сотрудничающих с министерством юстиции в борьбе против нарушений прав человека; это дает основание полагать, что преобразования, происшедшие после проведения исторической Национальной конференции здоровых сил общества, стали позитивным этапом в жизни всех групп и социальных слоев населения страны. К числу этих структур относятся следующие:

- Бенинская лига прав человека;
- Бенинская комиссия по правам человека;

- Ассоциация женщин-юристов Бенина;
- Ассоциация по борьбе против расизма, этноцентризма и регионализма;
- "Международная амнистия - Бенин";
- Ассоциация защиты детей Бенина;
- Ассоциация по поощрению прав человека;
- Христианская ассоциация за запрещение пыток;
- Бенинский "Красный крест".

23. В подтверждение своей приверженности делу защиты прав человека Бенин ратифицировал или присоединился к таким международным договорам по правам человека, как:

- Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него, принятая 30 ноября 1973 года и ратифицированная Бенином 30 ноября 1974 года;
- Конвенция о рабстве, принятая 25 сентября 1926 года и ратифицированная 4 апреля 1962 года;
- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, принятый 16 декабря 1966 года и ратифицированный 12 марта 1992 года;
- Международный пакт о гражданских и политических правах, принятый 19 декабря 1966 года и ратифицированный 12 марта 1992 года;
- Конвенция о правах ребенка, принятая 20 ноября 1989 года и ратифицированная 3 августа 1990 года;
- Африканская хартия о правах и благосостоянии ребенка, принятая в июле 1990 года и ратифицированная в мае 1996 года;
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятая 18 декабря 1979 года и ратифицированная в 1981 году;

- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, принятая 21 декабря 1965 года;
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которая является предметом настоящего доклада, принятая 10 декабря 1984 года и ратифицированная Бенином 12 марта 1992 года.

24. В соответствии с декретом № 96-433 от 4 октября 1996 года для контроля за осуществлением этих международных договоров был образован Национальный комитет в составе представителей всех министерств. Поскольку бенинцы становятся все более активными в области защиты прав человека, эта инициатива сразу же вызвала одобрение со стороны большинства граждан.

25. Средства массовой информации и различные неправительственные структуры, которые были созданы сразу же с наступлением демократического обновления, действуют весьма бдительно и выявляют любое деяние в области прав и свобод граждан, которое идет вразрез с положениями Конституции.

26. Кроме того, недавно были пересмотрены и обновлены некоторые законодательные акты, в частности Уголовный и Уголовно-процессуальный кодексы. В настоящее время на рассмотрении Национального собрания находятся, среди прочего, проект кодекса о личности и семье и законопроект о гражданском состоянии. Аналогичным образом обстоит дело с законопроектами о статусе оппозиции, об осуществлении права на забастовку, о рекламе, о судостроительстве, о статусе судебных работников и о целях образования.

С. Конституция и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

27. Как предусмотрено в статье 147 Конституции Бенина, официально ратифицированные договоры или соглашения приобретают с момента их опубликования приоритет над внутренними законами при условии соблюдения каждого соглашения или договора другой стороной. Таким образом, Бенин признает преимущественную силу Конвенции против пыток над своим внутренним законодательством. Следовательно, положения Конвенции могут использоваться и применяться в любой внутренней инстанции - административной, законодательной или судебной.

28. Из содержания Конвенции, в частности ее принципиальных положений, следует, что государство-участник должно принять законодательные, административные, судебные или другие меры для предупреждения актов пыток на его территории и следить за тем, чтобы подобные деяния или покушения на них квалифицировались в качестве правонарушения и преследовались по уголовному праву сообразно степени их тяжести. В статье 9 Конституции Бенина признается, что любое лицо, виновное в применении пыток, физического насилия или любых других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, должно привлекаться к ответственности в соответствии с законом. Таким образом, любое применение пыток является нарушением Конституции.

29. Конституционный суд компетентен рассматривать любое нарушение основных прав человеческой личности и публичных свобод. Следовательно, ему подсудны дела о любых деяниях или актах, касающихся Конвенции против пыток. Он является высшей судебной инстанцией государства и нередко рассматривает жалобы граждан, считающих себя пострадавшими от пыток или издевательств, незаконных арестов или произвольных задержаний. Решения этого суда не подлежат обжалованию и являются обязательными для судов и трибуналов. В соответствии со статьей 125 Конституции судебная власть осуществляется Верховным судом, а также судами и трибуналами, созданными на основании Конституции.

30. Закон № 64-28 от 9 декабря 1964 года о судостроительстве закрепляет компетенцию трибуналов, Апелляционного суда и Верховного суда. Состав, организация, функционирование и полномочия Верховного суда регулируются постановлением 21-PR от 26 апреля 1966 года. В соответствии со статьей 31 этого постановления административная палата Верховного суда компетентна рассматривать ходатайства об отмене решений административных органов в связи с превышением полномочий, а также по запросу судебного органа - ходатайства о разьяснении и жалобы на незаконность действий административных органов.

31. Судебная палата, в свою очередь, выносит решения по любому вопросу о некомпетентности и нарушении закона или обычая в отношении приговоров и постановлений, вынесенных судами и трибуналами в последней инстанции. Кроме того, она компетентна рассматривать:

- ходатайства о пересмотре дела;
- ходатайства о передаче дела из одного суда в другой при наличии обоснованных подозрений;

- ходатайства о привлечении к ответственности какого-либо судьи или судебной инстанции;
- коллизии в решениях или постановлениях, вынесенных различными судебными органами в последней инстанции по делу одних и тех же сторон и при тех же обстоятельствах.

32. Административными органами Бенина, которые также компетентны рассматривать деяния, касающиеся нарушений прав человека, являются:

- министерство внутренних дел, безопасности и управления территорией - в том что касается действий сотрудников полиции;
- министерство национальной обороны - в связи с действиями, совершенными в бригадах жандармерии и местах расположения военных или жандармских подразделений;
- министерство по вопросам юстиции, законодательства и прав человека - в отношении всех деяний;
- министерство иностранных дел и сотрудничества - в области правовой помощи и экстрадиции;
- управление делами президента Республики - в отношении всех деяний.

**D. Средства защиты, имеющиеся в распоряжении жертв пыток,
и механизмы борьбы против пыток в Бенине**

33. В распоряжении любого лица, пострадавшего от применения пыток, имеется ряд средств защиты:

- жалоба в Конституционный суд, который выносит решение о конституционности деяния;
- жалоба в судебный орган наряду со всем комплексом процессуальных гарантий в судах первой инстанции, апелляционных судах и Верховном суде;

- административная жалоба, направляемая в вышестоящий орган или судье по административным делам;
- жалоба в различные структуры по защите прав человека, такие, как:
 - Бенинская комиссия по правам человека, созданная в соответствии с законом № 89-004 от 12 мая 1989 года и являющаяся финансово независимым юридическим лицом. Две главные задачи ее деятельности заключаются в поощрении и защите прав человека (см. пункты 106 и 107 настоящего доклада);
 - Лига защиты прав человека, основанная в 1990 году, активно выявляет любые нарушения и покушения на нарушения прав человека и обеспечивает защиту прав пострадавших, в частности жертв пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения (см. пункты 108-112);
 - "Международная амнистия", цель которой - поощрять соблюдение положений Всеобщей декларации прав человека. Ее бенинское отделение было создано в 1990 году. Она поддерживает деятельность организаций и учреждений, действующих в области осуществления Всеобщей декларации прав человека (см. пункты 113 и 114);
 - Научно-исследовательская группа по проблемам демократии и социально-экономического развития была создана 19 мая 1990 года. Ее цель заключается в укреплении демократии в Бенине для активизации социально-экономического развития страны;
 - Институт по вопросам прав человека и демократии в повседневной жизни, созданный 14 апреля 1993 года, занимается информированием населения всей страны о фундаментальных понятиях прав человека и принципах демократии;
 - Организация "Христианское действие за отмену пыток" была создана в Бенине 17 августа 1990 года (см. пункт 115 настоящего доклада). В соответствии со статьей 5 Всеобщей декларации прав человека и статьей 18 Конституции эта организация поставила перед собой цель содействовать созданию, укреплению и распространению юридических инструментов для борьбы против пыток и проводить превентивно-

воспитательные мероприятия в области прав человека, с тем чтобы никто не подвергался пыткам или жестоким, бесчеловечным, унижающим достоинство или издевательским видам обращения и наказания;

- Ассоциация женщин-юристов Бенина, учрежденная 20 января 1990 года, призвана защищать права человека, в особенности права женщин и детей (см. пункт 119 настоящего доклада);
- Интернационал "Защита детей". Бенинское отделение этой ассоциации было создано в июне 1990 года и борется за поощрение и защиту прав ребенка. Оно проводит мероприятия по ознакомлению, подготовке и образованию в области прав ребенка, а также юридические консультации. Кроме того, оно рассматривает случаи детей, занимающихся трудовой деятельностью, в частности в качестве домашней прислуги, и борется за соблюдение их прав (см. пункт 120 настоящего доклада);
- Бенинский "Красный Крест". Бенинское отделение, созданное в 1959 году, действует на основе Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и дополнительных протоколов к ним и в условиях полной объективности борется за соблюдение прав человека, предотвращение и облегчение человеческих страданий (см. пункты 116-118 настоящего доклада).

Е. Программы реадaptации

34. Закон № 90-028 от 9 октября 1990 года об амнистии деяний, кроме уголовных преступлений, совершенных в период с 26 октября 1972 года по дату его принятия, позволил освободить лиц, пострадавших от пыток, и создать в соответствии с декретом 90-374 от 4 декабря 1990 года особую смешанную комиссию по рассмотрению порядка его применения в соответствии с положениями статей 4-6 упомянутого закона. В декрете № 91-97 от 13 мая 1991 года были определены порядок и условия осуществления вышеуказанного закона об амнистии. Кроме того, для подготовки списков лиц, на которых распространяется действие положений этого закона, министр по вопросам юстиции и законодательства и министр внутренних дел также вынесли ряд постановлений.

35. Хотя нельзя вести речь о какой-либо реальной программе реадaptации, были предприняты усилия по реинтеграции пострадавших от пыток лиц в жизнь общества. Так, декретом 91-95 от 27 мая 1991 года была создана межведомственная комиссия по

выявлению упомянутых жертв и определению путей возмещения нанесенного им ущерба. Благодаря этому должностные лица были восстановлены на государственной службе со всеми присущими им правами, а лица остальных категорий получили компенсацию на основе ежедневной ставки, установленной комиссией. В соответствии с резолюциями Национальной конференции здоровых сил общества, в память о жертвах пыток и надругательств, перенесенных в годы военно-марксистского режима, в стране также был учрежден памятный день. Он был впервые отмечен 7 мая 1994 года. В этой связи министр по вопросам юстиции и законодательства выступил с обращением к нации, состоялись религиозные службы и выступления ряда представителей гражданского общества.

**Г. Применение Конвенции против пыток и других жестоких,
бесчеловечных или унижающих достоинство видов
обращения и наказания в Бенине**

36. Бенин является участником Конвенции против пыток с 12 марта 1992 года, а его первоначальный доклад подлежит представлению с 10 апреля 1993 года. С тех пор были отмечены заметные сдвиги в области соблюдения прав человека. Действительно, хотя до проведения Национальной конференции здоровых сил общества в стране были совершены массовые нарушения прав человека, различные неправительственные организации, действующие в этой области, в настоящее время следят за соблюдением международных обязательств нашей страны в области прав человека, в частности в том, что касается борьбы против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания.

37. Бенинское государство со своей стороны выразило политическую волю и стремление укрепить гарантии основных прав и свобод личности, проведя реорганизацию министерства по вопросам юстиции и законодательства и включив в число его основных обязанностей защиту и поощрение прав человека. Пункт 7 декрета № 97-30 от 29 января 1997 года о полномочиях, организации и функционировании министерства по вопросам юстиции, законодательства и прав человека предусматривает создание управления по правам человека (см. приложение 5). Задачей этого управления является поощрение и защита прав человека. Ему поручено:

- обеспечивать максимальное соответствие между внутренним законодательством и положениями международных договоров;

- посещать пенитенциарные учреждения в целях ознакомления с условиями содержания и быта заключенных и предотвращать случаи незаконного и произвольного задержания;
- расследовать случаи нарушения прав человека и рассматривать жалобы на любые нарушения этих прав;
- принимать меры по охране и защите прав и свобод граждан, лишенных свободы лиц, иностранцев и беженцев;
- укреплять и гарантировать весь комплекс прав, признанных за женщинами и детьми, опираясь на различные международные договоры по правам человека.

38. Следует также отметить, что это неуклонное стремление бенинского государства выразилось в создании Национального комитета по контролю за осуществлением международных договоров, члены которого уже прошли определенную подготовку, проводившуюся министерством по вопросам юстиции, законодательства и прав человека в сотрудничестве с Центром по правам человека и бенинского отделения Программы развития Организации Объединенных Наций. Что касается обязательства любого государства - участника Конвенции включить ее положения в свое внутреннее законодательство, то следует отметить, что на сегодняшний день, т.е. через четыре года после ее ратификации, ни в одном национальном законодательном акте не содержится определения пыток или положений об их пресечении. Следовательно, потерпевшие могут добиваться через суд привлечения виновных к материальной или уголовной ответственности лишь за деяния, составляющие основу применения пыток.

II. КОММЕНТАРИИ ПО СТАТЬЯМ КОНВЕНЦИИ

Статья 2

39. Во внутреннем законодательстве Бенина вообще нет определения пытки. Однако Межведомственная комиссия, созданная в соответствии с декретом № 91-95 от 27 мая 1991 года для регистрации жертв пыток и физического насилия в Бенине, констатируя, что пытка нередко приравнивается к мучению и бесчеловечному обращению, признает, что она выходит за рамки простого посягательства на физическую неприкосновенность. Поскольку методы пыток прошли со временем значительный путь развития и варьируются в зависимости от цивилизации, Комиссия приняла определение пытки,

данное Организацией Объединенных Наций в Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащейся в резолюции 3452 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года.

40. В соответствии с этой резолюцией термин «"пытка" означает любое действие, посредством которого человеку намеренно причиняется сильная боль или страдание, физическое или умственное, со стороны официального лица или по его подстрекательству с целью получения от него или от третьего лица информации или признаний, наказания его за действия, которые он совершил или в совершении которых подозревается, или запугивания его или других лиц"». По существу это определение соответствует определению, данному в Конвенции. Однако это последнее представляется более полным и точным в отношении лиц, виновных в актах пыток, и жертв, к которым отнесены и третьи лица.

Санкции и превентивные меры

41. Кроме того, из статьи 1 Декларации следует, что Комиссия не учла всех уточнений, содержащихся в абзацах 1 и 2 указанной статьи, а также определение, изложенное в статье 2.

42. Статья 8 закона № 90-32 от 11 декабря 1990 года о конституции Республики Бенин гласит, что человеческая личность священна и неприкосновенна и что государство обязано уважать и защищать ее. В соответствии со статьей 15 каждый человек имеет право на жизнь, свободу, безопасность и неприкосновенность личности. Положения статьи 18 предусматривают, что никто не должен подвергаться пыткам, мучениям или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. Кроме того, никто не может содержаться под стражей в пенитенциарном учреждении, если содеянное им не преследуется по действующему уголовному законодательству. В статье 18 изложены права содержащихся под стражей или задержанных лиц; она гарантирует им право на прохождение медицинского освидетельствования у врача по своему выбору. Кроме того, задержание может длиться более 48 часов только по решению компетентного следственного судьи. При любых обстоятельствах этот срок может быть продлен лишь в предусмотренных законом случаях и не может превышать 8 суток. Статья 19 гласит, что любое лицо подлежит наказанию в соответствии с законом, если оно признано виновным в применении пыток, издевательствах или жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении при исполнении или в связи с исполнением своих служебных обязанностей как по собственной инициативе, так и по распоряжению другого лица.

43. Даже поверхностное ознакомление с этими положениями позволяет сделать вывод о стремлении бенинского государства предупреждать и пресекать пытки и все виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Действительно, в первой главе раздела II действующего Уголовного кодекса Бенина предусмотрены положения о пресечении преступлений и правонарушений против личности. В Конституционный суд время от времени поступают жалобы на произвольное и незаконное задержание или на избиение, физическое насилие и издевательства в период содержания под стражей.

Статья 3

44. Запрет на выдачу какого-либо лица другому государству, где ему угрожает опасность применения пыток, может вытекать путем толкования из всех соглашений о правовой помощи, заключенных между Бенином и другими государствами, за исключением Договора о выдаче от 10 декабря 1984 года, где этот вопрос оговорен не столь точно, со ссылкой, с одной стороны, на пункты 1 и 2 статьи 42 Общей конвенции о сотрудничестве в области правосудия, а с другой - на статью 54 (LIV) Соглашения о сотрудничестве в области правосудия (см. приложения 7-9).

45. В обеих этих статьях подтверждается необходимость для государств-участников не выдавать своих граждан по вполне очевидным причинам. Однако, хотя процедура выдачи оговорена в целом ряде статей действующих конвенций, ни в одной из них не рассматривается ни вопрос об органе, принимающем решение о выдаче, ни об обжаловании такого решения, ни о предусмотренной на этот случай процедуре. В статьях 7 и 60 (LX) Соглашения о сотрудничестве в области правосудия говорится лишь о том, что "просьба о выдаче направляется по дипломатическим каналам". Лишь в первом пункте статьи 49 Общей конвенции о сотрудничестве в области правосудия непосредственно указан орган, уполномоченный получать такую просьбу: "просьба о выдаче направляется непосредственно Генеральному прокурору запрашиваемого государства".

46. Поэтому следует с сожалением констатировать, что в нормативных документах не только четко не указано лицо, которое должно принимать решение о выдаче, но и не предусмотрена возможность обжалования такого решения. В них также не оговорена процедура обжалования, к которой следует прибегать в подобных случаях, которых, впрочем, согласно статистическим данным, не имеется. Наконец, при отсутствии четких ответов на поставленные выше вопросы трудно определить тип специальной подготовки, которую нужно пройти для приобретения знаний о проблемах выдачи, с тем чтобы не подвергать выдаваемых лиц опасности применения пыток.

Статья 4

47. В действующем Уголовном кодексе Бенина содержится ряд положений о пресечении различных правонарушений, последствия которых могут быть приравнены к пытке. Так, статья 186 предусматривает наказание за злоупотребление властью в отношении частных лиц. В ней говорится, что " чиновник или государственный служащий, должностное лицо, представитель или сотрудник органов власти или полиции, исполнитель судебного приказа или распоряжения, начальник или сотрудник сил охраны порядка, который без законных оснований применил или распорядился о применении насилия в отношении каких-либо лиц при исполнении или в связи с исполнением своих функций, карается в зависимости от тяжести примененного насилия с определением меры наказания в соответствии со статьей 198".

48. Применимые меры наказания варьируются в зависимости от квалификации правонарушения и ужесточаются с учетом статуса обвиняемого. Если такое правонарушение совершено сотрудниками уголовной полиции, то виновным назначается максимальная мера наказания, предусмотренная за такое правонарушение. В качестве мер наказания за преступления могут быть избраны:

- лишение свободы, если любому другому виновному в преступлении лицу в качестве меры наказания назначены изгнание за пределы национальной территории и поражение в правах;
- временные принудительные работы, если любому другому виновному в преступлении лицу в качестве меры наказания назначены лишение свободы или содержание под стражей;
- пожизненные принудительные работы, если любому другому виновному в преступлении лицу в качестве меры наказания определены высылка или временные принудительные работы.

49. Помимо упомянутых выше случаев, всем виновным назначается аналогичная мера наказания без ужесточения. Что касается преступлений против частных лиц, то убийство наказывается по статьям 295 и 304 Уголовного кодекса, которые определяют его как умышленное лишение человека жизни, наказуемое пожизненными принудительными работами, за исключением случаев, когда это преступление предварялось,

сопровождалось или предшествовало другому преступлению либо имело целью подготовку, содействие или совершение правонарушения, содействие побегу или обеспечение безнаказанности лиц, виновных в каком-либо правонарушении, или их сообщников; в этих случаях в качестве меры наказания назначается смертная казнь.

50. Если при совершении противоправных деяний преступники применяют пытки или проявляют особую жестокость, они привлекаются к ответственности как виновные в убийстве и караются смертной казнью (статьи 303 и 302 Уголовного кодекса). В этой связи следует отметить, что, хотя смертная казнь не была изъята из Уголовного кодекса, надо признать, что на практике она не применяется уже в течение нескольких десятилетий. Идея приведения внутреннего законодательства в соответствие с надлежащими международными нормами находит все более активную поддержку, в частности среди гражданского общества.

51. Статьи 309-312 Уголовного кодекса предусматривают ответственность за умышленное избиение и нанесение телесных повреждений. Меры наказания варьируются в зависимости от того, имели ли место умысел или засада, потеря потерпевшим какой-либо конечности или глаза, утрата функции какого-либо органа или иная полная инвалидность, а также в зависимости от того, имелось ли намерение совершить убийство и являлся ли потерпевший ребенком младше 15 лет. Предусмотренные меры наказания многочисленны и разнообразны. Они могут представлять собой тюремное заключение на срок от шести суток до двух лет с уплатой штрафа в размере от 4 000 до 48 000 франков КФА или одно из этих наказаний, если избиение и причиненные травмы не привели к какому-либо заболеванию или инвалидности; если преступные действия носили умышленный характер, то наказание может составлять от двух до пяти лет тюремного заключения с уплатой штрафа в размере от 12 000 до 120 000 франков КФА. В остальных случаях виновные осуждаются к различным срокам тюремного заключения или принудительных работ. Преступление, состоящее в кастрации, предусмотренное статьей 316 Уголовного кодекса, наказывается пожизненными принудительными работами; если же содеянное повлекло за собой смерть потерпевшего в течение 40 дней, то виновный осуждается к смертной казни.

52. Важно подчеркнуть, что лицо, виновное в правонарушении или преступлении, не может быть привлечено к ответственности и осуждено, если убийство и нанесение телесных повреждений были предусмотрены законом или совершены по распоряжению официального органа либо в пределах необходимой обороны (статьи 327 и 328 Уголовного кодекса).

a) Незаконный арест и содержание под стражей

53. Незаконный арест и содержание под стражей наказываются различными сроками принудительных работ. Эти меры наказания применяются как к виновным, так и к их сообщникам, в частности к любому лицу, предоставившему место для содержания под стражей или лишения свободы (статья 341 Уголовного кодекса).

54. Статья 342 Уголовного кодекса предусматривает, что любое содержание под стражей или лишение свободы в течение более одного месяца наказывается пожизненными принудительными работами. Если же потерпевший был освобожден в течение 10 суток, мера наказания смягчается до тюремного заключения на срок от двух до пяти лет. Если арест был произведен лицом, переодетым в униформу, под вымышленной фамилией или с помощью поддельного официального ордера, или если арестованное, помещенное под стражу или лишенное свободы лицо подвергалось угрозе убийством, виновный наказывается пожизненными принудительными работами. Если же к потерпевшим применялись физические пытки, виновные осуждаются к смертной казни (статья 344 Уголовного кодекса).

b) Другие деяния, предусмотренные пунктом 1 статьи 4

55. Что касается покушения на применение пытки, то, согласно статье 2 общих положений Уголовного кодекса, за любое покушение на совершение преступления предусматривается та же мера наказания, что и за само преступление, если преступление уже начало совершаться, но не было окончено лишь в силу обстоятельств, не зависящих от виновного лица. Вместе с тем покушение на правонарушение приравнивается к самому правонарушению лишь в случаях, непосредственно оговоренных законом.

56. В соответствии с уголовным законодательством Бенина соучастие является сопутствующим действием и, следовательно, должно в обязательном порядке приравниваться к основному наказуемому законом деянию. На этом основании к лицам, содействовавшим преступлению или правонарушению, применяются те же меры наказания, что и к главному исполнителю, если законом не предусмотрено иного (статья 59). Соответствующие исключения указаны для каждого преступления или правонарушения, к которым они применяются. Таким образом, покушение на преступное деяние характеризуется тем фактом, что обвиняемый действовал с целью и намерением совершить такое деяние. Следовательно, его действия являются наказуемыми, если совершение деяния было начато и если потерпевший не был немедленно освобожден.

57. Соучастие предполагает наличие основного наказуемого деяния, квалифицируемого в качестве преступления или правонарушения, сотрудничество или обеспечение средств (взятки, обещаний, угроз, превышения власти или полномочий, махинаций или преступных замыслов), оружия, каких-либо инструментов или средств, инструкций, помощи или содействия в принятии мер по подготовке, облегчению или совершению основного деяния.

Статья 5

58. В соответствии со статьей 341 остающегося в силе Уголовно-процессуального кодекса Республики Дагомеи от 7 августа 1967 года суду первой инстанции подсудны правонарушения и проступки, определенные уголовным законодательством. На основании статьи 342 упомянутого кодекса дела о правонарушениях могут рассматриваться судом по месту их совершения, по месту проживания обвиняемого или по месту его ареста, даже если этот арест был произведен по иной причине. В компетенцию суда первой инстанции входят правонарушения и проступки, которые неотделимы от преступного деяния, переданного на его рассмотрение; этот суд также компетентен рассматривать смежные правонарушения и проступки. В соответствии со статьями 180 и с учетом упомянутых положений дела о проступках рассматриваются только судом по месту их совершения.

59. Уголовные дела подсудны только суду присяжных. Он обладает полной компетенцией для рассмотрения дела любого лица, препровожденного ему обвинительной палатой (статья 207 Уголовно-процессуального кодекса). На основе анализа этих положений можно утверждать, что в уголовном законодательстве Бенина не проводится различий в зависимости от гражданства лица, обвиняемого в совершении преступных деяний на его территории.

60. Раздел 9 бенинского Уголовно-процессуального кодекса посвящен преступлениям и правонарушениям, совершенным за рубежом либо гражданами Бенина, либо иностранцами. Согласно статье 557 упомянутого кодекса, совершенным на территории Республики считается любое правонарушение, один из составных элементов которого был совершен в Бенине.

61. Аналогичным образом в соответствии со статьей 558 Уголовно-процессуального кодекса любой иностранный гражданин может быть привлечен к ответственности судебными органами Бенина за правонарушения, совершенные за пределами национальной территории, если он был арестован в Бенине или выдан по просьбе правительства страны.

62. Лицо, пострадавшее от пыток, может ссылаться на общие положения Конституции, в том числе на ее статьи 15 и 19. Статья 19 предусматривает пресечение в соответствии с законом любого акта пыток, истязаний или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, а в статье 15 подтверждается право каждого человека на жизнь, безопасность и личную неприкосновенность.

63. Если лицо, подозреваемое в применении пыток, находится в Бенине, то к нему применяются те же нормы в отношении подсудности, независимо от его происхождения или гражданства, а также независимо от гражданства, если речь идет о невыданном виновном лице. Соответствующий судебный орган, который выносит решение о виновности обвиняемого и назначает меру наказания, параллельно рассматривает гражданский иск, если он на этом этапе может решить вопрос о возмещении причиненного ущерба. В ином случае суд может вынести частное определение на основании статьи 429 Уголовно-процессуального кодекса.

64. Любой потерпевший также имеет возможность обратиться в гражданские суды на основании статьи 1382 и след. Гражданского кодекса. Эта статья гласит, что лицо, причинившее в результате какого-либо деяния ущерб другому лицу, несет за это ответственность и обязано возместить причиненный ущерб. Порядок рассмотрения иска в этом случае устанавливается статьями 4-6 Уголовно-процессуального кодекса.

65. Из этих положений следует, что гражданский иск в связи с материальным, физическим или моральным ущербом, который был причинен подсудимым, может рассматриваться параллельно тем же судебным органом. В случае отдельного производства решение по гражданскому иску откладывается. Если истец предъявит обвиняемому иск в гражданском суде, то он впоследствии уже не сможет предъявить этот иск на рассмотрение уголовных судов. Однако Уголовно-процессуальный кодекс оставляет такую возможность за органами прокуратуры, пока дело не решено по существу. При этом на основании статьи 438 Уголовно-процессуального кодекса проигравшая сторона частично или полностью покрывает судебные издержки независимо от ее гражданства, если суд не выносит особого решения.

Статья 6

66. В рамках действующего в Бенине законодательства предписания статьи 6 Конвенции против пыток частично нашли свое отражение в положениях статьи 40 декрета 97-30 от 29 января 1997 года, согласно которым "пенитенциарные учреждения предназначены для содержания лиц, осужденных к лишению свободы, и лиц, подвергаемых

предварительному задержанию на период судебного разбирательства или до вынесения окончательного приговора; действие этого принципа распространяется на любое содержащееся под стражей лицо, независимо от его гражданства".

67. Статья 39 Конституции от 11 декабря 1990 года также гласит, что "иностранцы на территории Республики Бенин пользуются в предусмотренном законом порядке теми же правами и свободами, что и бенинские граждане. Они обязаны соблюдать Конституцию, законы и нормативные акты Республики".

68. В отношении любого лица, подозреваемого в применении пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, должно быть также проведено предварительное расследование на основании статей 43, 46, 50-53 и 64-66 Уголовно-процессуального кодекса (текст этих статей см. в приложении).

69. Кроме того, из положений Общей конвенции о сотрудничестве в области правосудия от 12 сентября 1961 года, заключенной между Бенином и 11 африканскими странами и ратифицированной в Киншасе 28 января 1969 года (статья 4), и Соглашения о сотрудничестве в области правосудия между правительством Республики Дагомеи и правительством Французской Республики от 27 февраля 1975 года следует, что договаривающиеся стороны имеют полный и свободный доступ к административным и уголовным судам и получают правовую помощь наравне с гражданами страны в соответствии с внутренним законодательством (приложения 7 и 9).

70. Эти документы, как и Договор о выдаче между Народной Республикой Бенин и Тоголезской Республикой, предусматривают, что процедура выдачи не может быть начата без официального обращения государства, просящего о выдаче. В такой просьбе, направляемой по дипломатическим каналам, уточняются инкриминируемые деяния, время или место их совершения, их правовая квалификация и ссылки на законодательные акты, а также содержание соответствующих законодательных положений, применимых в государстве, просящем о выдаче, и любая информация о личности и гражданстве обвиняемого лица. Следует уточнить, что процедура выдачи может осуществляться только в отношении лица, преследуемого или осужденного в государстве-заявителе. В ожидании официальной просьбы о выдаче может направляться просьба о задержании, которая должна быть подтверждена по дипломатическим каналам.

71. Отдельная глава Уголовно-процессуального кодекса посвящена предварительному заключению и исполнению наказаний в виде лишения свободы и приговоров по уголовным делам. Предварительное заключение отбывается в тюрьме. Заключение под стражу лицо не должно привлекаться к работам ни на территории пенитенциарного

учреждения, ни за ее пределами, если это лицо не представит соответствующей просьбы. Для целей защиты ему должны быть гарантированы все средства сообщения или инфраструктура, отвечающие требованиям внутреннего распорядка и безопасности учреждения (статьи 568 и 571 Уголовно-процессуального кодекса). В соответствии с этими положениями любое лицо, содержащееся в упомянутых выше условиях, может пользоваться такими гарантиями, обращаясь к вышестоящим компетентным органам.

72. На практике должностными лицами, ответственными за выполнение этих положений, являются сотрудники уголовной полиции, начальники и главные надзиратели тюрем и арестных домов. Полномочия сотрудников уголовной полиции имеют:

- офицеры, аджюдан-шефы, аджюданы и старшие сержанты жандармерии;
- сержанты жандармерии, сдавшие профессиональный экзамен - согласно постановлению министерств юстиции и обороны;
- комиссары и сотрудники полиции;
- инспекторы полиции, назначенные после сдачи профессионального экзамена постановлением министерств юстиции и внутренних дел.

Статья 7

73. В соответствии со статьей 39 Конституции иностранцы на территории Республики Бенин пользуются в установленном законом порядке теми же правами и свободами, что и бенинские граждане. Они обязаны соблюдать Конституцию, законы и нормативные акты Республики.

74. В соответствии с этим положением подозреваемый и не выданный другой стране иностранец должен быть привлечен к суду как гражданин Бенина, против которого собраны все необходимые обвинения. По крайней мере, именно такая процедура предусмотрена действующим в Бенине Уголовно-процессуальным кодексом. Его статья 1 гласит, что для привлечения виновного лица к ответственности возбуждается уголовное дело; эта функция осуществляется судебными работниками, уполномоченными должностными лицами или по инициативе потерпевшей стороны.

75. Возбуждать уголовное дело и осуществлять следственные действия уполномочены следующие органы:

- Уголовная полиция
 - сотрудники уголовной полиции;
 - агенты уголовной полиции;
 - должностные лица и выборные работники, на которых в соответствии с законом возложен ряд функций уголовной полиции, в частности мэры, сельские старосты, заместители префектов и префекты.
- Органы прокуратуры
 - Прокурор Республики и его заместители;
 - Генеральный прокурор и его заместители.
- Следственный судья.

Потерпевший может обратиться непосредственно к главному следственному судье с ходатайством о возбуждении гражданского иска. Ни одно из действующих в Бенине положений не дает этому должностному лицу права на различное обращение с подозреваемым в зависимости от его гражданства. В этой связи его решение должно выноситься в том же порядке, что и для любого преступления или правонарушения, предусмотренного законом.

76. Порядок сбора доказательств по делу любого рода предусмотрен статьями 397-422 Уголовно-процессуального кодекса. В соответствии с этими положениями принимаются любые доказательства, включая признания, протоколы, показания свидетелей и улики. Однако, независимо от способа доказывания, судья выносит решение по своему глубокому убеждению, основываясь на доказательствах, которые ему представлены в ходе прений.

77. Что касается прецедентов использования положений статьи 7 Конвенции, то бенинским судебным органам неизвестны случаи применения пыток иностранными гражданами. Следовательно, ни один прецедент вынесения подобного решения не может быть упомянут в настоящем докладе.

Статья 8

78. Между Бенином и другими государствами-участниками были подписаны различные соглашения о выдаче, с тем чтобы содействовать регулярному обмену судебной информацией о правонарушителях - выходцах из какого-либо государства - участника этих соглашений, которым грозит уголовное наказание.

79. К числу соглашений, действующих в области правосудия, относятся, в частности, следующие (в хронологическом порядке):

- Общая конвенция о сотрудничестве в области правосудия, подписанная в Антананариву 12 сентября 1961 года и ратифицированная в Киншасе 28 января 1969 года 12 африканскими странами-участницами, включая Республику Дагомею (см. приложение 7);
- Соглашение о сотрудничестве в области правосудия между Французской Республикой и Республикой Дагомеей от 27 февраля 1975 года (см. приложение 9);
- Договор о выдаче между Бенином, Ганой, Нигерией и Того от 10 декабря 1984 года (см. приложение 8).

80. Все эти документы предусматривают четкий общий порядок пресечения преступлений и правонарушений, совершаемых на территории государств-участников, но не содержат непосредственных положений о борьбе против всех форм пыток. Вместе с тем в них предусмотрено официальное запрещение производить выдачу лица за правонарушения политического характера или за смежные нарушения, а также за преступления и правонарушения идеологического характера в связи с расой, религией или гражданством.

81. Статья 44 Общей конвенции о сотрудничестве в области правосудия и статья LVI Соглашения о сотрудничестве в области правосудия соответственно гласят, что "в выдаче может быть отказано, если правонарушение, в связи с которым направлена просьба о выдаче, считается в запрашиваемом государстве политическим или смежным с ним правонарушением". Кроме того, в статье LVI уточняется, что "во исполнение настоящего соглашения покушение на жизнь главы государства или членов его семьи не рассматривается в качестве политического правонарушения".

82. Статья 4 Договора о выдаче идет значительно дальше предыдущих документов. Она гласит, что "выдача не производится за преступления и правонарушения политического характера, или если стало известно, что просьба о выдаче направлена в целях предания суду или наказания какого-либо лица за политическое преступление или правонарушение, или если такая просьба направлена в целях предания суду или наказания какого-либо лица в связи с его расой, религией, национальностью или политическими убеждениями".

83. На практике Бенин имеет мало прецедентов выдачи. Среди немногочисленных судебных решений такого рода следует упомянуть дело супругов Банжо из Нигерии, которые были обвинены в незаконном хранении оружия и боеприпасов, арестованы и осуждены в Бенине по постановлению исправительной палаты суда первой инстанции Котону № 396/В от 3 декабря 1996 года к 12 месяцам лишения свободы с отбыванием наказания в тюрьме строгого режима. Запрошенная впоследствии Нигерией выдача супругов не состоялась, несмотря на наличие между Бенином и этой страной Конвенции о выдаче от 10 декабря 1984 года; выдача не была произведена благодаря бдительности Лиги защиты прав человека в Бенине, которой удалось своевременно обратить на нее внимание общественности и оказать давление на бенинские власти в целях воспрепятствования выдачи.

84. В преамбуле Конституции Республики Бенин утверждается, что бенинский народ является убежденным противником любого режима, основанного на произволе. Для гарантирования судебной и правовой безопасности страна с 1960 года имеет восемь судов первой инстанции, несколько третейских судов, на которых не возложено никаких юрисдикционных функций или полномочий, и один апелляционный суд Котону, в компетенцию которого входит вся национальная территория.

85. Национальное совещание работников юстиции, состоявшееся в Котону 4-7 ноября 1996 года, дало всем социальным и профессиональным группам, а также правительственным и неправительственным учреждениям возможность изложить свою точку зрения о судебной системе страны и выявить проблемы в области юстиции Бенина на основе анализа тех трудностей, с которыми сталкивались как работники этой системы, так и ее пользователи. Принятые решения должны способствовать борьбе с нехваткой людских, материальных и финансовых ресурсов, рассмотрению огромного числа накопившихся дел и, следовательно, устранению задержек в судопроизводстве, которые способны оказать негативное воздействие на истцов.

86. Статья 125 Конституции гласит, что "судебная власть независима от законодательной и исполнительной властей. Она осуществляется Верховным судом, судами и трибуналами". В преамбуле своей программы действий правительство заявило о

стремлении к построению правового государства. Следует отметить, что другие срочные меры, принятые Лигой прав человека соответственно 10 и 12 июня 1996 года, позволили отложить принудительное возвращение в Того укрывшихся в Бенине представителей тоголезской гражданской оппозиции, просьба о выдаче которых была направлена властями Того (приложение 20-b).

Статья 9

87. Оказание правовой помощи представляет собой принцип, который закреплён во всех договорах о выдаче, заключённых Бенином. Так, согласно статье 1 Общей конвенции о сотрудничестве в области правосудия, "договаривающиеся стороны осуществляют регулярный обмен информацией о судостроительстве, законодательстве и судебной практике". Аналогичные положения фигурируют в статье 1 Соглашения о сотрудничестве в области правосудия, в соответствии с которой "Республика Дагомея (Бенин) и Французская Республика осуществляют регулярный обмен информацией о судостроительстве, законодательстве и судебной практике".

88. Наряду с этим Договор о выдаче от 10 декабря 1984 года является единственным документом, который не содержит аналогичной статьи. Однако стремление к обмену информацией вытекает из преамбулы, которая гласит: "Договаривающиеся стороны [...], стремясь к укреплению правового сотрудничества, к борьбе с преступностью во всех ее формах и, в частности, к содействию аресту и осуждению правонарушителей, бежавших с территории одной из договаривающихся сторон на территорию другой [...]".

89. Можно констатировать, что все эти документы преследуют одну цель: отразить в общих вводных положениях стремление к правовому сотрудничеству на основе широкого обмена информацией. Нередко между государствами существует практика судебных запросов относительно преступлений и правонарушений любого характера. Однако прецеденты, прямо или косвенно связанные с применением пыток, практически отсутствуют.

Статья 10

90. В целом лица профессиональных категорий, охватываемых этой статьей, обязаны наряду с любыми бенинскими гражданами соблюдать конституционные положения о правах человеческой личности, в частности статьи 8, 15, 18, 19 и 34-36 Конституции от 11 декабря 1990 года.

1. Гражданские должностные лица

1.1 Сотрудники полиции

91. Информация о запрещении пыток непосредственно не включена в программу подготовки сотрудников полиции, но на практике каждому такому сотруднику излагается и даже прививается принцип невмешательства в осуществляемые им процедуры. В ходе изучения уголовно-процессуальных норм, в частности процедуры предварительного следствия, подчеркивается необходимость уважения достоинства граждан и обязанность не применять никакого насилия или физического воздействия к допрашиваемому лицу. Таким образом, из этого четко следует, что программа подготовки запрещает все формы насилия и пыток.

1.2 Должностные лица и сотрудники административных и государственных служб

92. Статья 23 Уголовно-процессуального кодекса предусматривает, что должностные лица и сотрудники административных и государственных служб, наделенные по закону некоторыми полномочиями уголовной полиции, должны осуществлять эти полномочия в порядке и пределах, установленных законом. В этой связи главы округов, сельских населенных пунктов или кварталов уполномочены незамедлительно информировать органы жандармерии или полиции об известных им преступлениях и правонарушениях. Они также могут обеспечивать неприкосновенность нуждающихся в сохранности улик, следов, оружия и орудий преступления до прибытия сотрудников уголовной полиции, а в случае совершения тяжких преступлений или правонарушений, караемых тюремным заключением, они обязаны задержать виновного и препроводить его в ближайший правоохранительный орган.

2. Военнослужащие

2.1 Жандармерия

93. Ее деятельность регулируется декретом № 95-383 от 22 ноября 1995 года (см. приложение) о полномочиях, организации и функционировании национальной жандармерии. Она входит в состав национальных вооруженных сил и в систему административных, судебных и военных органов страны. В соответствии со статьями 1 и 3 упомянутого декрета жандармерия представляет собой силовое ведомство на службе государства и населения, которому поручено следить за общественной безопасностью, обеспечивать порядок и соблюдение законов и других нормативных актов. Она осуществляет сбор информации, участвует в системе оперативной обороны территории и

ведет непрерывное наблюдение как в превентивных, так и в репрессивных целях для различных государственных ведомств, особенно в интересах министерства национальной обороны, в рамках которого она является одной из управленческих структур (статья 12 декрета № 97-143 от 25 марта 1997 года о полномочиях, организации и функционировании министерства национальной обороны, а также для министерства внутренних дел и министерства юстиции.

94. Набор и подготовка сотрудников жандармерии в соответствии с директивами правительства возложены на главное управление национальной жандармерии (статья 18). Оно опирается на три региональных управления, созданные в соответствии с декретами, которым подчинены жандармские подразделения департаментов и специализированные структуры.

95. Следует констатировать, что в программе подготовки сотрудников национальной жандармерии Бенина не упоминается о запрещении пыток, но в последнее время разрабатывается ряд программ. Например, в июле 1997 года Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в течение полутора месяцев проводился ряд семинаров для курсантов-жандармов. В начале августа 1997 года в рамках кампании по пропаганде международного гуманитарного права курсанты-жандармы также прослушали двухнедельный семинар. Таким образом, они получили инструкции о том, как обращаться с заключенными и лицами, пострадавшими от военных действий, и о том, что их нельзя подвергать издевательствам или пыткам. Прилежание курсантов-жандармов и явное стремление инструкторов к повторению таких мероприятий и даже к их включению в программу подготовки сотрудников жандармерии позволяют надеяться на изменения в обращении с гражданами в мирное время.

96. Кроме того, в более общем плане на национальную жандармерию возложена задача способствовать построению правового государства, в котором торжествуют достоинство и уважение человеческой личности. Это находит свое отражение в вежливом обращении со стороны жандармов. Содержание основных принципов профессиональной этики сотрудников жандармерии вывешено в жандармских подразделениях; особое внимание в них уделяется общественным отношениям. Таким образом, при выполнении своих функций национальная жандармерия обязана оказывать помощь любому находящемуся в опасности лицу и тем самым обеспечивать личную безопасность граждан. Следует также отметить, что в ходе подготовки к экзаменам на звание офицера уголовной полиции до сведения жандармов доводится информация о запрещении применения пыток.

2.2 Вооруженные силы

97. За исключением чрезвычайных случаев, военнослужащие не уполномочены проводить следствие и наказывать какое-либо лицо по подозрению в совершении правонарушения. Следовательно, военнослужащие не проходят подготовку для проведения такого рода деятельности, из чего можно заключить, что они не должны умышленно причинять какому-либо лицу сильную боль или страдания физического или психического характера в целях получения информации или признаний, как это предусмотрено статьей 1 Конвенции.

98. Однако в ходе революционного периода 1972-1990 годов на военнослужащих возлагались политические функции по расследованию идеологических правонарушений или предполагаемых преступлений против государственной безопасности, при выполнении которых они прибегали к применению силы и насилию. В настоящее время на их долю приходится подавляющее большинство лиц, снискавших в Бенине печальную известность из-за применения пыток.

99. После Национальной конференции здоровых сил общества в феврале 1990 года была создана новая структура: народные вооруженные силы Бенина, выполнявшие ранее функции полиции, жандармерии и армии, были реорганизованы с целью разделения этих функций. Теперь личный состав вооруженных сил подчинен министерству национальной обороны, деятельность которого в настоящее время регулируется декретом № 97-143 от 25 марта 1997 года (см. приложение 2). В соответствии с этим декретом министерство национальной обороны является гарантом борьбы за построение правового государства в Бенине. Согласно статье 23 о руководстве планированием, перспективным развитием и военным сотрудничеством этому министерству поручено заниматься разработкой стратегической доктрины Бенина. Статья 24 посвящена координации мероприятий по защите информации, объектов, документации и технологий оборонного назначения в системе вооруженных сил и структур, находящихся в ведении министерства национальной обороны.

100. Хотя формально в программу подготовки военнослужащих не включены материалы и информация о запрещении применения пыток, в ходе стажировок для сотрудников уголовной полиции преподаются такие дисциплины, как "права человека", "публичные свободы", "теория уголовно-процессуального права" и "практика уголовно-процессуального права". Уже несколько лет преподавание этих курсов сопровождается проведением семинаров по правам человека и международному гуманитарному праву, в частности в рамках изучения положений и практического применения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и Дополнительных протоколов к ним.

101. Цель этого учебного курса - подготовить унтер-офицерский состав вооруженных сил к эффективному выполнению предусмотренных законом функций уголовной полиции и привить им навыки коллективных действий. Осуществляемая с 11 февраля 1997 года программа учебных стажировок, переподготовки и повышения квалификации сотрудников национальной жандармерии свидетельствует о реальном стремлении бенинского государства к соблюдению положений ратифицированных им международных договоров.

3. Медицинские работники

102. Медицинский факультет Бенинского государственного университета готовит студентов по специальностям системы здравоохранения. Он находится в ведении министерства национального образования и научных исследований. До перехода к специализации обучение продолжается в течение семи лет и проводится следующим образом: с первого по пятый курс - занятия и практические стажировки, шестой курс - интернат, выпускной курс - защита государственного диплома по медицине. Каждый бенинский врач перед началом трудовой деятельности дает клятву Гиппократу, обязуясь гуманно обращаться с пациентами. В этой клятве содержатся основные принципы медицинской этики в области права на охрану здоровья. Обучение ведется в духе принципов защиты физической и психической неприкосновенности человека и обеспечения с помощью наиболее адекватных средств его физического и психического выздоровления. Программы подготовки корректируются деканом факультета в сотрудничестве с профессорско-преподавательским составом.

103. Проблема применения пыток изучается в ходе подготовки врачей и фигурирует главным образом в курсе судебной медицины на пятом году обучения. Как правило, этот курс преподается зарубежным специалистом. Можно также указать, что медицинские работники не изучают правового аспекта применения пыток; они не знакомятся ни с такими составными элементами, как уголовно наказуемые деяния, ни с соответствующими мерами наказания. Программа подготовки сосредоточена на всех тех проблемах, которые связаны с человеческой личностью: изнасиловании, пытке, умышленном нанесении телесных повреждений, неумышленном и умышленном убийстве, а также на других формах насилия. Эта программа позволяет будущим врачам легко распознавать любую травму, причиненную такими деяниями.

104. Уместно подчеркнуть, что с первого года обучения на факультете в течение двух лет преподается курс медицинской психологии, включающий материалы о применении пыток. Цель это курса - на основании анализа полученных потерпевшим повреждений позволить установить причины и средства, которые использовались лицами,

совершившими эти деяния. Изучение характера повреждений позволяет констатировать или установить пол и возраст потерпевшего лица и определить, ребенок он или взрослый. Кроме того, нужно отметить, что после ратификации Конвенции против пыток эта программа практически не претерпела существенных изменений.

4. Участие неправительственных организаций в информации и пропаганде о запрещении пыток

105. Вряд ли можно утверждать, что неправительственные организации участвуют в непосредственном преподавании материалов о запрещении пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения. Чаще всего они занимаются общей подготовкой в области прав человека и индивидуальных свобод. Действительно, неправительственные организации в различных формах весьма активно участвуют в борьбе с нарушениями прав человека: они выявляют вопиющие случаи таких нарушений в рамках своих информационных программ, конференций, семинаров и публикаций. Что касается применения пыток, то различными неправительственными организациями был проведен целый ряд мероприятий. Можно, в частности, упомянуть следующие организации:

4.1 Бенинская комиссия по правам человека

106. Эта комиссия, созданная в соответствии с законом № 89-004 от 12 мая 1989 года, участвует во всех мероприятиях по поощрению и защите прав человека. В целях поощрения этих прав она провела целый ряд семинаров и конференций по различным темам во всех департаментах Бенина. Кроме того, она обеспечила перевод Всеобщей декларации прав человека на восемь национальных языков и активно участвует в ежегодном проведении праздничных мероприятий по случаю дня прав человека в Бенине, который отмечается 21 октября.

107. В рамках защиты прав человека Комиссия борется с различными нарушениями этих прав, дает консультации и проводит "летучие" посещения полицейских участков, бригад жандармерии и других помещений, предназначенных для содержания арестованных и задержанных лиц. Инструментами ее деятельности являются сообщения для прессы, публичные выступления (на радио, в печати и на телевидении), проведение семинаров или конференций. Комиссия дает оценку состояния в области прав человека в Бенине и приступила к осуществлению программы подготовки по проблемам прав личности для сотрудников сил государственной безопасности, командного состава вооруженных сил, политических руководителей и других учреждений, занимающихся правами человека.

4.2 Лига защиты прав человека

108. Эта Лига периодически публикует материалы, проводит конференции или выступает с заявлениями протеста против конкретных случаев нарушения прав человека или свобод личности. Деятельность этой Лиги в основном сосредоточена на борьбе против пыток и безнаказанности виновных в их применении лиц, а также против выдачи беженцев при наличии оснований полагать, что в случае их высылки в страну происхождения им будет угрожать опасность.

109. К числу ее публикаций относятся "Перечень лиц, применявших пытки в Республике Бенин в 1972-1991 годах", во второе издание которой была включена обновленная информация до 1995 года. В этой брошюре содержатся следственные материалы о лицах, применявших пытки в указанный период, об их начальниках и сообщниках с указанием в каждом случае фамилий их жертв.

110. Представляет интерес определение палача, данное Лигой: "Палач - это не всегда рука, нанеся удар. Это - прежде всего и в особенности тот, кто отдал приказ или вложил оружие в руку исполнителя. Палач - это не любой человек в униформе, это не обязательно военнослужащий, жандарм или полицейский; это - еще и гражданский бюрократ, отдавший распоряжение о наказании и лишении свободы невиновных людей".

111. Ассоциация бывших политических заключенных и жертв репрессий в Бенине, на основе которой была создана Лига прав человека, по срочному заданию опубликовала "Перечень случаев применения пыток в Бенине в 1972-1990 годах". Цель этой публикации - выявить нарушения прав человека за период до 1990 года и проинформировать национальную и международную общественность о положении в области прав человека в Бенине при однопартийном военно-революционном режиме Партии народной революции. Этот документ содержит множество свидетельств об условиях ареста и содержания под стражей, а также об обращении с жертвами пыток и о тех последствиях, которые им приходится переживать.

112. Кроме того, дважды в год составляются доклады о всех проведенных мероприятиях, в том числе по борьбе с применением пыток. В публикациях от 25 октября 1990 года и от 20 мая 1991 года, в частности, сообщается о деятельности Лиги в области борьбы против пыток и их последствий в Бенине.

4.3 "Международная амнистия"

113. Деятельность этой организации основана на принципе неделимости и взаимозависимости прав человеческой личности и на поощрении прав, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и других международных договорах. Являясь международным движением добровольцев, она стремится воспрепятствовать правительствам в совершении ряда наиболее тяжких нарушений прав человека. Ее деятельность в основном направлена на то, чтобы обеспечить:

- освобождение всех узников совести, т.е. лиц, содержащихся под стражей из-за их убеждений, цвета кожи или языка (и которые не прибегали к насилию и не выступали за его применение);
- проведение справедливого судебного разбирательства по делам политических заключенных в разумные сроки;
- отмену смертной казни, применения пыток и любого жестокого обращения с заключенными;
- прекращение внесудебных казней и исчезновений людей.

114. Применение пыток во многих странах является одной из проблем, вызывающих наибольшую озабоченность "Международной амнистии". Бенинское отделение участвует в этой деятельности путем проведения конференций и кампаний по ознакомлению с правами человека, выпуска ежегодных публикаций о зарегистрированных в стране нарушениях, о случаях применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения. Она обращается к правительству с требованием контролировать проведение надлежащего расследования всех утверждений о применении пыток (см. доклад за 1997 год, стр. 379 ориг.). Выявление нарушений прав человека и выпуск публикаций являются частью ее деятельности в области информации и пропаганды запрещения пыток. Нужно отметить, что в годовых докладах "Международной амнистии" за 1996 и 1997 годы не содержалось информации о случаях нарушений, зарегистрированных в Бенине.

4.4 Христианская ассоциация за запрещение пыток - Бенин

115. Вся ее деятельность основана на статье 18 Конституции и статье 5 Всеобщей декларации прав человека.

4.5 "Красный Крест"

116. Бенинское отделение "Красного Креста" было создано в 1959 году и действует согласно положениям Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и дополнительных протоколов к ним. Его задача - предотвращать и облегчать страдания, не проявляя при этом какой-либо предвзятости и дискриминации, в частности по признакам пола, социального положения, религиозных или политических убеждений лица.

117. В этой связи его цель, в частности, заключается в том, чтобы:

- принимать меры в случаях военных конфликтов и быть готовым к оказанию в мирное время вспомогательных медико-санитарных услуг населению во всех областях, предусмотренных Женевскими конвенциями, и в интересах всех пострадавших гражданских лиц или военнослужащих;
- способствовать улучшению состояния здоровья, профилактике заболеваний и облегчению страданий в соответствии с общенациональными и местными потребностями и условиями;
- организовать в рамках действующего национального плана систему оказания неотложной помощи жертвам бедствий любого характера;
- осуществлять набор, подготовку и распределение персонала, необходимого для выполнения возложенных на него задач;
- пропагандировать гуманные принципы "Красного Креста" в целях привития населению, в частности детям, идеалов мира, уважения и взаимопонимания между всеми людьми и всеми народами.

118. В сфере информации и пропаганды бенинский "Красный крест" при содействии отделения Международного Красного Креста в Ломе стремится активизировать распространение и разъяснение положений международного гуманитарного права в школах, лицеях и колледжах, в университете и гарнизонах, школах полиции и жандармерии.

4.6 Ассоциация женщин-юристов Бенина

119. Эта ассоциация обеспечивает подготовку в области прав человека, и особенно прав женщин. В рамках мероприятий по ознакомлению с положениями Семейного кодекса она открыла центры правовой помощи, в которых рассматриваются юридические проблемы, с уделением особого внимания специфическим проблемам соответствующей группы. Ассоциация приступила к осуществлению масштабной программы подготовки студентов-юристов в ряде населенных пунктов Бенина, в частности в Дангбо на юге страны, в Савалу - в центре и в Параку - на северо-востоке. В рамках этой программы рассматриваются основные правовые понятия, а для обеспечения ее успешной реализации были подготовлены юридические справочники.

4.7 Интернационал "Защита детей"

120. Эта ассоциация обеспечивает подготовку в области прав ребенка. Такая подготовка осуществляется в ходе конференций и семинаров, например семинара по вопросу о праве на жизнь и об обычаях в Бенине, который состоялся в Параку в ноябре 1995 года и был проведен в сотрудничестве с Бенинской ассоциацией помощи ребенку и семье. Целью этого семинара являлась борьба против нарушений прав ребенка, которые совершаются в силу культурных или социологических особенностей и приводят к оставлению или отчуждению детей, физическим или психическим страданиям и даже к ритуальному детоубийству. Доклады о работе этих семинаров разосланы во все государственные учреждения, занимающиеся проблемами детства. Эта ассоциация также озабочена проблемой причинения детям физических или психических страданий. Наряду с этим она в сотрудничестве с Бенинской ассоциацией помощи ребенку и семье борется против жестокости и насилия в отношении детей.

Статья 11

а) Задержание

121. Задержание строго регламентируется Уголовно-процессуальным кодексом и, как правило, не должно продолжаться свыше 48 часов. Этот срок может быть продлен на 24 часа с разрешения прокурора Республики при наличии серьезных и убедительных обвинений против какого-либо лица, которое должно быть предварительно ознакомлено с этим разрешением. В исключительных случаях и строго в соответствии с законом этот срок может быть продлен на основании статьи 18 Конституции, но при этом не должен превышать восьми суток.

122. Эта мера пресечения может использоваться гражданскими должностными лицами и военнослужащими, которые по закону облечены полномочиями сотрудника уголовной полиции. Для целей расследования любое лицо, находившееся на месте преступления и способное дать показания о его обстоятельствах, может быть задержано на 24 часа, если следствие проводится по его месту жительства, и на 48 часов во всех остальных случаях. Кроме того, задержание может применяться к лицу, в отношении которого следствием собраны признаки или доказательства, дающие основание подозревать его виновность. В соответствии со статьей 52 Уголовно-процессуального кодекса каждый сотрудник уголовной полиции должен указывать в протоколе допроса любого задержанного лица продолжительность проведенных с ним допросов и периодов отдыха между ними, дату и время его задержания, а также дату и время либо его освобождения, либо его препровождения к следственному судье или передачи в распоряжение этого судьи.

b) Контроль за условиями содержания

123. Республика Бенин присоединилась ко всем конвенциям о правах человека и к Африканской хартии прав человека и народов и вытекающих из них гарантий, таких, как право на справедливое судебное разбирательство, на защитника и на достойное обращение, соответствующие международным нормам в области прав человека.

124. Эти права находятся под защитой Конституционного суда, в который может обратиться любой гражданин и который должен вынести решение в кратчайший срок (восемь дней). Помимо этого органа, решения которого не подлежат обжалованию, в соответствии с положениями Уголовно-процессуального кодекса генеральные прокуроры и прокуроры Республики осуществляют непосредственное наблюдение и контроль за действиями сотрудников полиции и жандармерии, в частности в области применения задержания. При проведении расследований эти сотрудники не имеют права задерживать лицо более чем на 24 часа без санкции судьи и обязаны незамедлительно прекращать любой незаконный арест.

125. Кроме того, если в ходе следствия какое-либо лицо было задержано полицией по подозрению в совершении расследуемого деяния, то, независимо от тяжести содеянного, к нему не могут применяться пытки или жестокое обращение. Если же они были применены, то это лицо имеет возможность подать жалобу на виновных, которые будут наказаны по всей строгости закона. Такая жалоба была подана Ибрахимом Закари на сержанта Билла Консо, начальника поста в период 6-7 января 1990 года в военном лагере близ гостиницы "ПЛМ Аледжо", на сержанта Аполлинера Хункпатина, начальника поста

в период 7-8 января 1990 года, на солдата первого класса Николя Агоссу, несшего службу в указанном лагере 7-8 января 1990 года, и на Косме Аголи-Агбо - жандарма, проживающего в квартале Баникани в Параку (см. приложение 20-а).

126. Аналогичная жалоба была подана Бубакар Диавара на Сейду, Фуссени Гумина и Жана Нча. Эти лица, являвшиеся ответственными сотрудниками службы безопасности, на основании жалобы г-на Диавара были задержаны, преданы суду и осуждены за жестокое обращение с задержанным Балде Самба Тене, который от этого предположительно скончался (см. доклад "Международной амнистии" за 1992 год, стр. 69 оригинала). Они обвинены и привлечены к суду за произвольные аресты и задержания, за соучастие в нанесении телесных повреждений, повлекших гибель потерпевшего, за вымогательство и злоупотребление доверием. Это дело до сих пор находится на рассмотрении Обвинительной палаты, после чего будет передано Суду присяжных, где обвиняемым грозит наказание вплоть до пожизненных принудительных работ.

127. В любом случае подозреваемый может быть задержан лишь при наличии серьезных обвинений и на основании ордера, выданного компетентным должностным лицом - следственным судьей или - в случае тяжкого правонарушения - прокурором Республики. Условия содержания задержанного лица должны быть приемлемыми с точки зрения гуманности, а государство обязано обеспечивать его безопасность, следя за состоянием его здоровья и гарантируя его жизнеобеспечение.

128. Из собранной информации и заявлений следует, что и задержанные, и все наблюдатели приравнивают условия содержания в арестных домах к пытке и унижению человеческой личности. Действительно, большинство задержанных жалуются на недоедание, плохое питание или скудность рациона. Кроме того, в случае заболевания им оказывается помощь в больницах и лазаретах, однако получить назначенные медикаменты для них практически невозможно. Задержанные нередко вынуждены обращаться к неправительственным организациям, миссионерам и к сочувствующим работникам арестных домов с просьбой о приобретении лекарственных препаратов.

129. Наряду с этим следует отметить переполненность тюрем, о которой свидетельствует приведенная ниже таблица.

с) Динамика заполнения пенитенциарных учреждений

Гражданские тюрьмы	Осужденные	Обвиняемые	Задержанные	Всего
Котону	506	580	245	1 331
Порто-Ново	273	345	139	757
Видах	184	78	30	292
Абомей	131	367	177	675
Атиеме	186	143	19	348
Параку	140	98	39	277
Канди	89	60	19	168
Натитингу	76	82	26	184

Общее число: 4 032 человека.

130. По состоянию на 17 ноября 1997 года в гражданской тюрьме Натитингу содержалось 165 мужчин и 6 женщин, т.е. всего 171 человек, среди которых нет ни одного несовершеннолетнего. В их число входили 63 осужденных и 108 задержанных лиц. В одном лишь блоке В5 этой тюрьмы под названием "Кораблик" размером 6 м x 10 м содержится 76 человек. В этой связи важно отметить уменьшение числа содержащихся лиц по сравнению с данными от 24 сентября 1997 года, согласно которым в тюрьме содержалось 184 человека.

131. Аналогичная динамика наблюдается в тюрьме Канди, где по состоянию на 14 ноября 1997 года содержалось 163 человека в сравнении со 168 по состоянию на 24 сентября 1997 года. Однако в Параку 12 ноября 1997 года содержалось 290 человек в сравнении с 277 по состоянию на 24 сентября 1997 года, т.е. на 13 человек больше. Наиболее вопиющим примером является гражданская тюрьма в Атиеме, где нет корпусов для несовершеннолетних, а число содержащихся в ней лиц весьма велико. Тюрьма огорожена забором из листового железа и имеет соломенную крышу. Кроме того, в ней нет душевых комнат. К счастью, содержащиеся в ней лица вскоре будут переведены в новую тюрьму в Локоссе, которая построена и сдана в эксплуатацию в декабре 1997 года. Можно также упомянуть гражданскую тюрьму в Натитингу, расположенную вблизи местного рынка.

132. Усилий, которые были предприняты сменявшимися друг друга правительствами, по-прежнему недостаточно. На уровне органов прокуратуры практика задержания препровожденных лиц была упразднена. Теперь каждый прокурор Республики обязан немедленно принять любое препровожденное к нему лицо с сопроводительным протоколом и дать необходимые указания относительно последующих процессуальных действий: предварительное следствие, арест на месте преступления или прямой вызов в

суд. Теперь, в отличие от применявшейся ранее практики, задержанию подвергаются лишь те препровожденные лица, в отношении которых необходимо постановление о заключении под стражу. Из этого следует, что любое лицо, обвинения против которого недостаточны или практически отсутствуют, после рассмотрения протокола немедленно освобождается, а следствие по его делу продолжается без задержания либо прекращается.

133. Судьи также предпринимают усилия по облегчению участи лиц, содержащихся под стражей. Для улучшения условий содержания заключенных строятся новые тюрьмы. Однако ввиду роста преступности число содержащихся в пенитенциарных учреждениях лиц остается практически неизменным. Кроме того, большинство заключенных осуждаются повторно, что не позволяет судить об эффективности предпринимаемых усилий, поскольку состав содержащихся в пенитенциарных учреждениях лиц регулярно пополняется до прежнего уровня.

134. В этом же ключе была начата реализация проекта по улучшению санитарно-гигиенического состояния тюрем, предусмотренного постановлением № 265/MJLDH/DC/SG/DAP от 16 октября 1997 года о создании Технического комитета по наблюдению за мероприятиями по уничтожению грызунов, дезинфекции и дезинсекции в гражданских тюрьмах Порто-Ново, Котону и Видах. В состав Комитета входят представители:

- министерства по вопросам юстиции, законодательства и прав человека, включающего управление пенитенциарных учреждений и управление планирования и перспективного развития;
- министерства финансов (управление рынков и оборудования);
- министерства по вопросам здравоохранения, социального обеспечения и положения женщин (санитарно-гигиеническое управление);
- министерства развития сельских районов (фумигационный центр Котону).

135. Этому наблюдательному техническому комитету поручено проверять соответствие и качество закупаемых предприятиями продуктов и срок их годности, а также контролировать количество продуктов, используемые технические средства и численность персонала. Мероприятия по улучшению санитарно-гигиенического состояния, организованные во исполнение упомянутого постановления, были проведены

9 октября 1997 года в гражданской тюрьме Котону (подрядчик - компания "Сотико"),
14 октября 1997 года - в гражданской тюрьме Видах (подрядчик - компания "Сотико") и
3 ноября 1997 года - в гражданской тюрьме Видах (подрядчик - компания "Медират").

136. Кроме того, с учетом жалоб задержанных лиц в отношении их питания министр юстиции издал распоряжение об упорядочении распределения продуктов в пенитенциарных учреждениях. Речь идет о постановлении № 290/MJLDH/DC/SG/DAP от 18 ноября 1997 года о создании комитета по распределению продуктов питания в каждой гражданской тюрьме Бенина. Этому комитету под председательством прокурора Республики или его представителя поручено обеспечивать получение пайков и контроль за их распределением. Однако положениями этого постановления предусмотрено начать обеспечение задержанных лиц горячей пищей лишь с будущего года.

137. Положения декрета № 73-293 от 15 января 1973 года о режиме содержания в пенитенциарных учреждениях регулируют обращение с находящимися под стражей лицами. В соответствии со статьей 65 указанного декрета оказание социальной помощи этим лицам возложено на управление по социальным вопросам при министерстве юстиции. На практике эти лица не обеспечиваются постельными принадлежностями, предусмотренными статьей 59, и не получают ежедневные порции мыла для личной гигиены и стирки. Этот пробел зачастую восполняется неправительственными организациями, направляющими в тюрьмы всевозможную гуманитарную помощь: продукты питания, медикаменты и т.п. К ним, в частности, относятся "Красный Крест", Бенинская национальная лотерея, Бенинская комиссия по правам человека, а также многочисленные юридические и физические лица, занимающиеся некоммерческой деятельностью.

138. За нарушение правил внутреннего распорядка могут применяться наказания в виде лишения права свиданий, права на употребление табачных изделий, права переписки, права на получение продовольственных посылок; срок применения таких наказаний не превышает одного месяца. Нарушители могут помещаться в карцер с автоматическим лишением упомянутых четырех прав на срок не более одного месяца. Применять наказания к заключенным уполномочены начальник пенитенциарного учреждения, прокурор Республики и министр юстиции (статьи 45-48). Начальник тюрьмы вправе применять указанные четыре меры взыскания и помещение в карцер на срок не более восьми суток. Прокурор Республики имеет право распорядиться о помещении в карцер на 30 суток. Что касается министра юстиции, то он уполномочен применить наказание в

виде помещения в карцер на 45 суток, но в соответствии со статьей 47 упомянутого выше декрета он вправе продлить действие этой меры до трех месяцев. Исполнение такого наказания осуществляется в два периода с перерывом в один месяц содержания в обычных условиях после 45 суток пребывания в карцере.

139. Содержащееся под стражей лицо направляет имеющиеся у него жалобы в зависимости от обстоятельств Генеральному прокурору, прокурору Республики, следственному судье и председателю обвинительной палаты либо в управление пенитенциарных учреждений при министерстве юстиции. В декрете № 97-30 от 29 января 1997 года о полномочиях, структуре и функционировании министерства по вопросам юстиции, законодательства и прав человека задача управления пенитенциарных учреждений определена следующим образом: на него возложены регламентирование, организация и контроль системы исполнения наказаний, а также руководство персоналом и инфраструктурой, выделенными для этих целей. В этом качестве и в сфере управления содержанием лиц в пенитенциарных учреждениях ему поручено:

- обеспечивать нормальные условия жизни каждому заключенному;
- осуществлять наблюдение за ходом исполнения наказания;
- решать вопросы, связанные с прошением о помиловании, условном освобождении, реабилитации и амнистии совместно со службами министерств, занимающимися обеспечением безопасности и социальными проблемами;
- осуществлять контроль за лицами, содержащимися в пенитенциарных учреждениях;
- применять и усовершенствовать законодательство о пенитенциарных учреждениях;
- собирать и анализировать периодические доклады комиссий по наблюдению за пенитенциарными учреждениями;
- участвовать в выборе и контроле за применением мер, альтернативных лишению свободы;
- готовить заключенных к освобождению и способствовать их социальной и профессиональной реинтеграции.

140. В этой связи представители компетентных органов посещают содержащихся под стражей лиц для проведения с ними бесед и оценки их положения с целью выбора соответствующего решения либо вызывают заинтересованных лиц для встречи. В зависимости от обстоятельств просьба передается компетентному судебному органу для рассмотрения, исполнения и принятия мер.

141. В этом же ключе, согласно декрету № 97-176 от 21 апреля 1997 года о полномочиях, структуре и функционировании Министерства внутренних дел, безопасности и управления территорией, этому министерству поручено обеспечивать правопорядок, в частности внутреннюю и внешнюю безопасность государства, и принимать все необходимые меры по предупреждению, расследованию и пресечению всех деяний, влекущих нарушение законности.

В этой связи оно уполномочено принимать любые меры по гражданскому регламентированию условий жизни населения, передвижения лиц и собственности в соответствии с действующими законами и положениями, а также обеспечивать защиту лиц и имущества на всей территории страны.

142. Для этой цели в структуре министерства имеются следующие специализированные управления:

- управление внутренних дел, которому поручено заниматься национальными проблемами, связанными с жизнью населения; оно получает через министерство жалобы граждан, вызывает их для заслушивания и стремится обеспечить внесудебное урегулирование проблемы;
- генеральная инспекция сил безопасности, которая непосредственно подчинена министру и обязана обеспечивать контроль и наблюдение за деятельностью сил безопасности, контролировать действия их сотрудников при выполнении ими полицейских задач, относящихся к компетенции министерства внутренних дел, а также осуществлять сбор и перераспределение информации для повышения эффективности предпринятых или планируемых действий по борьбе с преступностью, охране правопорядка и безопасности лиц и имущества;
- главное управление национальной полиции, задача которого - обеспечивать с помощью органов полиции поддержание правопорядка и охрану государственных учреждений, уважение публичных свобод и защиту лиц и имущества.

Статья 12

143. В Бенине, согласно статье 12 Конвенции, жалобы пострадавших, как правило, рассматривают следующие компетентные органы:

- министерство внутренних дел, безопасности и управления территорией, которое включает управление внутренних дел, занимающееся проблемами, связанными с жизнью населения, управление национальной полиции, которому подчинены комиссары и инспекторы полиции, и генеральную инспекцию сил безопасности.
- министерство национальной обороны, объединяющее командиров бригад и всех сотрудников уголовной полиции, проходящих службу в бригадах жандармерии.
- министерство по вопросам юстиции, законодательства и прав человека, а также суды и трибуналы.

144. При получении жалобы эти учреждения проводят следствие с целью выявления лиц, виновных в применении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения.

145. Административный орган приглашает заинтересованные стороны для внесудебного решения дела или для уточнения его обстоятельств, с тем чтобы впоследствии передать его компетентному министерству для окончательного урегулирования в судебном порядке. С этой целью дело может быть непосредственно направлено на предварительное расследование либо по команде в комиссариат полиции, либо в местную бригаду жандармерии для рассмотрения и решения.

146. Другая возможность для потерпевшего заключается в подаче жалобы Генеральному прокурору или следственному судье. Получив такую жалобу, Генеральный прокурор должен немедленно препроводить ее компетентному прокурору Республики, который обязан организовать проведение расследования соответствующим должностным лицом. Этим должностным лицом может быть военнослужащий, сотрудник полиции или жандармерии, уполномоченный или не уполномоченный выполнять функции уголовной полиции.

147. Статья 551 Уголовно-процессуального кодекса предусматривает особую процедуру. Если сотрудник уголовной полиции обвиняется в каком-либо преступлении или правонарушении, предположительно совершенном по месту его службы при исполнении или вне исполнения своих обязанностей, то рассматривающий дело прокурор Республики безотлагательно направляет ходатайство в уголовную палату верховного суда, которая рассматривает и решает вопрос о подсудности, а затем назначает судебный орган для проведения разбирательства или вынесения решения по делу. Уголовная палата должна вынести решение в течение восьми дней с даты получения ходатайства.

148. Статья 552 гласит, что до передачи дела в компетентный суд, согласно положениям настоящего раздела, процедура осуществляется согласно нормам подсудности по уголовному праву. Из этих положений следует, что дело, возбужденное согласно обычным уголовно-процессуальным нормам, должно расследоваться беспристрастно с момента совершения правонарушения. Именно такого рода прецеденты и имели место в двух случаях, упомянутых в комментарии к статье 11 настоящего доклада. Кроме того, из доклада "Международной амнистии" за 1994 год следует, что после смерти в марте 1992 года некоего Гбеа Ору Сианви, который до этого содержался под стражей в бригаде жандармерии Сегбаны, было начато следствие для выяснения вопроса о том, явилось ли причиной его смерти применение пыток; однако, как сообщалось, власти были удовлетворены медицинским заключением, в котором указывалось, что причиной смерти послужила острая гипогликемия, но при этом не уточнялось, была ли данная патология вызвана применением пыток (см. "Международная амнистия", доклад за 1994 год, стр. 75 оригинала).

149. В 1995 году в докладе сообщалось о трех крестьянах, осужденных к лишению свободы за отказ платить гражданский налог, хотя они были арестованы на собрании ПКБ. В том же докладе говорилось о применении унижающего достоинство обращения и пыток к этим лицам и их родственникам, прибывшим их навестить, и что по этому делу не проводилось никакого расследования, несмотря на поданное их адвокатом ходатайство (см. доклад за 1995 год, стр. 73 оригинала).

150. Кроме того, в обоих упомянутых выше докладах приводится случай трех фермеров, являвшихся членами профсоюза работников сельского хозяйства ("Мигбе Айя", что означает "нет - нищете"), которые были арестованы в декабре 1992 года и в течение почти двух лет содержались под стражей в ожидании суда за умышленное убийство, хотя, как сообщалось, их задержали за то, что они посоветовали частному лицу подать жалобу в связи с покушением на вооруженное ограбление со стороны нескольких жандармов. В связи с информацией, согласно которой они содержались в кандалах в начальный период их содержания под стражей, не было проведено никакого расследования.

151. "Международная амнистия" указала, что в целом судебные органы не расследуют жалобы на применение пыток, избиение и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, и направила властям просьбу распорядиться о проведении независимых расследований по всем обвинениям в применении пыток.

Статья 13

152. Ни одним из законодательных положений Бенина не разрешается проявлять процессуальную дискриминацию в отношении потерпевших от любого уголовного правонарушения. Любое лицо, независимо от его гражданства, вправе обратиться с жалобой к компетентным органам, которые обязаны немедленно начать следствие.

153. Эти органы гарантируют любому потерпевшему соблюдение норм, методов и практики ведения допроса, предусмотренных в статье 11 Конвенции, а также немедленное проведение беспристрастного расследования в соответствии с положениями статьи 12. Аналогичный контроль осуществляется органами, упомянутыми в комментарии к статье 11 в целях предупреждения любого жестокого обращения или запугивания в связи с подачей жалобы.

154. Не предусмотрено никакого специального положения, которое устанавливало бы для прокурора Республики критерии рассмотрения утверждений о применении пыток; для всех уголовных дел действует единая процедура. В соответствии с пунктом 5 статьи 34 и пунктом 2 статьи 38 Уголовно-процессуального кодекса прокурор или следственный судья, ведущий дело, имеют право непосредственно обращаться к силовым ведомствам. Эта прерогатива позволяет им в случае необходимости обеспечить защиту заявителей и свидетелей от любого жестокого обращения или запугивания в связи с представлением жалобы или дачей показаний.

155. В соответствии со статьей 33 Уголовно-процессуального кодекса прокурор Республики принимает жалобы и заявления и решает вопрос об их дальнейшем рассмотрении. На основании статьи 34 упомянутого кодекса он совершает или распоряжается о совершении всех необходимых действий по преследованию уголовных правонарушений и с этой целью руководит деятельностью сотрудников и агентов уголовной полиции, относящейся к компетенции суда. Он уполномочен проводить очные ставки и запрашивать проведение экспертизы (статья 37).

156. Любой заявитель уведомляется прокурором Республики о дате слушания. Подавая жалобу следственному судье, любое лицо, считающее себя жертвой преступления или правонарушения, может предъявить гражданский иск (статья 72 Уголовно-

процессуального кодекса). Жалоба препровождается прокурору Республики для принятия мер в отношении указанного или неустановленного лица. Свидетелю обеспечиваются те же процессуальные гарантии, что и заявителю.

157. В соответствии со статьей 7 Конституции любой рассматривающий дело компетентный орган обязан соблюдать права и обязанности, провозглашенные и гарантированные Африканской хартией прав человека и народов, которые являются составной частью Конституции и законодательства Бенина. Пункт 1 статьи 7 Хартии гласит, что каждый человек имеет право на рассмотрение его дела. К этому относится право обращаться в компетентные национальные органы по поводу действий, нарушающих его основные права, которые признаются и гарантируются действующими законами, постановлениями и обычаями, право на презумпцию невиновности и право на рассмотрение дела в разумные сроки беспристрастным судом. При этом во избежание отвода любой судья имеет право отказаться от рассмотрения какого-либо дела по личным мотивам: в связи со степенью родства, заболеванием, отпуском и т.п. В таком случае председатель судебного органа немедленно заменяет его другим судьей; во всех иных случаях ему грозит обвинение в отказе в правосудии (ст. 185 Уголовного кодекса).

Статья 14

158. Законодательство Бенина обеспечивает каждому лицу, пострадавшему от применения пыток, право на возмещение и справедливую компенсацию. Как было указано в комментариях к предыдущим статьям, любое пострадавшее от пыток лицо вправе принять меры в соответствии с положениями статей 2-10 Уголовно-процессуального кодекса о порядке предъявления гражданского иска, который может быть либо возбужден параллельно с рассмотрением уголовного дела и тем же судебным органом, либо выделен в отдельное производство.

159. Из этого следует, что при установлении факта жестокого обращения жертва применения пыток, а в случае ее смерти - ее правопреемники - имеют право на компенсацию, соответствующую причиненному ущербу. Процедура возмещения осуществляется прокурором Республики или любым другим судьей либо должностным лицом, на которое возложено ведение дела. Любое лицо, считающее себя потерпевшим от преступления или правонарушения, может при подаче жалобы следственному судье предъявить гражданский иск (статья 72 Уголовно-процессуального кодекса). Если в этом последнем случае лицу не была оказана судебная помощь, то предъявляющая иск гражданская сторона в целях обеспечения приема ее жалобы к производству должна

передать в канцелярию суда сумму, необходимую для покрытия судебных издержек. Размер этой суммы устанавливается решением следственного судьи. Обычно эта залоговая сумма незначительна и легко покрывается истцом.

160. Истец имеет право обратиться с жалобой непосредственно к судье по рассмотрению гражданских споров. В этом случае компенсация, истребуемая у лица, виновного в применении пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, должна возмещать не только посягательство на физическую неприкосновенность жертвы, но и в соответствующих случаях - любой моральный или психологический ущерб. Это предусмотрено статьей 1382 Гражданского кодекса, который в целом применяется в случаях нанесения как морального, так и материального ущерба (см. комментарий к статье 5).

161. Таким образом, предъявить иск может любое лицо, непосредственно понесшее ущерб в результате правонарушения, и ему гарантируется право на справедливую компенсацию и адекватное возмещение. Эти законодательные и правовые положения применимы как к гражданам Бенина, так и к иностранцам. Действительно, в соответствии со статьей 39 Конституции, иностранцы пользуются на территории Республики теми же правами и свободами, что и бенинские граждане, если они соблюдают Конституцию, законы и постановления Республики.

162. В уголовных делах возмещение за причиненные убытки может взыскиваться судом в принудительном порядке в течение периода, установленного судебным решением. В гражданских делах такие решения могут осуществляться путем наложения ареста на имущество.

Процедуры, предусмотренные для реадaptации и компенсации

163. Для определения прав потерпевшего судья, рассматривающий дело, может прибегнуть к проведению медицинской и психиатрической экспертизы в целях определения общего состояния здоровья жертвы и ее психического или физического состояния. Назначенный для этого эксперт в установленные решением суда сроки составляет заключение (статья 140 Уголовно-процессуального кодекса). Кроме того, он может выступить в судебном заседании с дополнительным устным сообщением для содействия в вынесении судебного решения.

164. Как указано выше, пострадавшее от пыток лицо может потребовать возмещения ущерба, обратившись с жалобой в следующие административные органы: к президенту Республики, министру внутренних дел, министру юстиции, префектам, заместителям

префектов, мэрам, местным старостам и др. Эти органы уполномочены обеспечить урегулирование спора во внесудебном порядке или, в зависимости от обстоятельств, препроводить жалобу компетентным судебным органам.

Возмещение ущерба лицам, пострадавшим от пыток

165. Изучение доклада Межведомственной комиссии, учрежденной в соответствии с декретом 91-95 от 27 мая 1991 года для регистрации лиц, пострадавших от пыток и физического насилия, позволило провести классификацию причиненного ущерба или вреда, мотивов ареста, актов пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих видов обращения и наказания и зарегистрировать различные последствия их применения. Из показаний потерпевших следует, что они содержались в весьма тяжелых и даже невыносимых для человека условиях. Каждое место заключения имело свои особенности, но в целом характеризовалось наличием очень тесных и грязных камер, где было жарко и темно.

166. Сообщалось, что в Сегбане условия содержания были крайне тяжелыми. Хотя тюрьма была открыта 6 ноября 1985 года, посещать ее было разрешено лишь с августа 1988 года. В помещениях в зависимости от времени года стоят жара или холод. Без каких-либо причин заключенных непрерывно держат в камерах круглые сутки. Почтовые отправления доходят до адресатов за 40-45 дней, а подчас и вообще пропадают. Наиболее страшными местами заключения, которые характеризуются самыми бесчеловечными условиями содержания, являются Сегбана, лагерь Серо-Кпера, Плм Алеждо, "Малый дворец" и т.д.

167. Лишенные свободы лица повсюду содержатся за счет своих родственников, за исключением Сегбаны, где на трехразовое питание им выделяется по 300 франков КФА в день, и лагеря Серо-Кпера, где их кормят горячим супом наравне с военнослужащими. В камере площадью около семи квадратных метров содержалось до 30 человек. В целом задержанные лица привлекались к принудительным работам и подвергались различным формам пыток и жестокого обращения, например чистке туалетов, чрезмерным допросам продолжительностью от 8 до 14 часов, проводившимся в ночное время, участию в "родео", палочным ударами и т.п.

168. Это исследование свидетельствует о том, что многие из жертв по сей день переживают последствия пыток, перенесенных в период марксистско-ленинского режима 1975-1989 годов, т.е. до ратификации Бенином Конвенции против пыток.

169. У некоторых жертв по-прежнему сохраняются нарушения функций отдельных частей тела, глухота, снижение остроты зрения, глазные заболевания, вызванные длительным содержанием в темных помещениях, импотенция, сердечные и кожные заболевания, психическое расстройство, травмы позвоночника, следы от травм на всем теле, потеря зубов, вывих ключиц, повреждение яичек в результате "родео", язвы, нервные расстройства, постоянные повреждения некоторых пальцев, шрамы на половых органах, потеря памяти, открытые переломы пальцев, заболевания пищеварительной системы, постоянные боли в плечевых суставах и т.п.

170. В связи со всеми указанными последствиями Межведомственная комиссия, учитывая ходатайства потерпевших, предложила:

- возратить государственным служащим сумму конфискованной у них заработной платы, а студентам - их стипендии;
- оплатить за счет бюджетных средств лечение лиц, по-прежнему страдающих последствиями перенесенных пыток;
- обязать министра юстиции возбудить уголовные дела в отношении подозреваемых лиц;
- ввести национальный день помощи жертвам пыток и физического насилия;
- проводить политику социальной реинтеграции жертв пыток, в частности посредством их приоритетного трудоустройства;
- провести расследование с целью проверки использования средств от заработной платы потерпевших, которая не выплачивалась им в период содержания под стражей;
- выплатить пострадавшим компенсацию за причиненный им физический, материальный и моральный ущерб;
- подготовить законопроект о неприменимости срока давности в отношении пыток, поскольку пытки относятся к преступлениям против человечности.

171. В ответ на эти предложения власти Бенина не приняли ни одной официальной программы медицинской и психической реадaptации жертв пыток.

172. Вместе с тем власти выплатили материальную компенсацию жертвам пыток в соответствии с предложениями Межведомственной комиссии, в которых предусматривалось возмещение ущерба в размере 1 500 франков в день для лиц, являющихся государственными служащими и 1 000 франков в день - для государственных служащих. Определенная сумма была присуждена правопреемникам скончавшихся жертв из расчета 5 млн. франков КФА на каждого пострадавшего.

173. Кроме того, государственные служащие были восстановлены на государственной службе, что позволило им возобновить трудовую деятельность и воспользоваться теми правами, которые они могли бы приобрести, продолжая исполнять свои обязанности. Эти меры были приняты без учета подачи любого иска в связи с применением пыток. К настоящему моменту 1 247 человек (учащиеся, студенты, чиновники и частные лица), пострадавшие от пыток, получили в общей сложности 701 704 430 франков КФА.

174. При этом имеется ряд дел, находящихся на рассмотрении. Лица, которые не были зарегистрированы, или зарегистрированные лица, которые не были учтены при выплате компенсации, продолжают заявлять о своих правах. С учетом причитающейся им компенсации уже выплаченная сумма может возрасти до 732 404 930 франков КФА. При этом следует отметить, что до настоящего времени в Межведомственную комиссию по-прежнему поступали многочисленные жалобы от лиц, которые либо уже зарегистрированы в качестве жертв, либо до сих пор не были учтены и впервые используют эту процедуру.

175. В этой связи на своем заседании 18 сентября 1997 года, принимая решение о прекращении работы Межведомственной комиссии в рамках рассмотрения дела № 202/97, внесенного министерством финансов, Совет министров выдвинул следующие рекомендации:

- министру финансов - выплачивать компенсацию только тем лицам, которые официально зарегистрированы в качестве жертв пыток и дела которых были утверждены Советом министров;
- министру по вопросам юстиции, законодательства и прав человека - представить в недельный срок законопроект об учреждении постоянной компенсационной комиссии, которой будут поручены находящиеся на рассмотрении дела;

- генеральному секретарю правительства - препроводить соответствующим министрам аналитическую записку технического советника президента республики для ее практического применения (см. Сборник административных постановлений № 41/SGG/REL от 18 сентября 1997 года, приложение 23).

176. Нужно отметить, что неправительственные организации боролись за принятие всех этих мер. Особенно бдительно проявила себя в ходе этой кампании Лига прав человека. Так, в письме министру финансов от 7 сентября 1994 года, направленном Комитетом по компенсации заработной платы бывшим политическим узникам и жертвам репрессий и касавшемся проблем замораживания с января 1994 года перечислений заработной платы указанным лицам, были выявлены задержки и иные всевозможные препятствия, которые, по мнению этих организаций, походили на еще более изощренную психологическую пытку по сравнению с уже перенесенными. Кроме того, генеральная ассамблея организаций, участвующих в проведении Национального дня помощи жертвам пыток, 28 апреля 1994 года разработала программу требований лиц, пострадавших от пыток в период правления Партии народной революции Бенина, в которой к государству обращалось требование выплатить пострадавшим справедливую компенсацию, а также привлечь к суду исполнителей этих преступлений и подстрекателей.

Статья 15

177. В Бенине любое пострадавшее от пыток лицо пользуется защитой в любом суде, рассматривающем его дело в связи с предположительно совершенным им нарушением. По закону доказательную силу имеет только протокол или рапорт, констатирующий правонарушение.

178. Согласно статье 397 Уголовно-процессуального кодекса, судья выносит решение по своему глубокому убеждению и может опираться на изложенные в ходе прений и представленные ему доказательства. Рассматривающий дело уголовный суд может вынести решение об аннулировании актов, которые он сочтет не имеющими силу, и решить вопрос о том, распространяется ли это аннулирование частично или в полной мере на последующие процессуальные действия (статья 151 Уголовно-процессуального кодекса). Общие нормы о признании информации недействительной также защищают жертв от использования в ходе разбирательства какого-либо заявления, полученного с помощью пытки (статьи 148-181 Уголовно-процессуального кодекса). Статья 150 этого кодекса запрещает использовать в ходе прений какую-либо информацию, почерпнутую из аннулированных актов.

179. Кроме того, анализ основных критериев действительности какого-либо договора позволяет сделать вывод о том, что данное согласие не имеет силы, если оно было дано по ошибке или получено с помощью насилия или обманом путем (статья 1109 Гражданского кодекса). Статьи 1111-1113 Гражданского кодекса посвящены применению насилия и соответственно гласят:

- 1) применение насилия в отношении лица, заключающего какой-либо договор, является основанием для недействительности этого договора, даже если оно было применено третьим лицом, а не лицом, в интересах которого был заключен договор;
- 2) насилие считается примененным, если оно воздействует на вменяемого человека и может вселить в него страх подвергнуть свою личность или состояние существенному и реальному ущербу, учитывая в этой связи возраст, пол и положение лиц;
- 3) насилие является основанием для недействительности договора, если оно было применено в отношении не только договаривающейся стороны, но и в отношении его супруга или супруги либо его родственников по нисходящей или восходящей линии.

180. Судебные органы, занимающиеся расследованием фактов применения пыток и приравненных к ним деяний, в соответствии с действующими законодательными положениями не могут принимать к рассмотрению заявления, полученные с помощью насилия или пытки. Подобные заявления с точки зрения бенинского законодательства не являются приемлемыми доказательствами.

Статья 16

181. В статьях 15, 18 и 19 Конституции Бенина учтены все аспекты, затронутые в статье 16 Конвенции. Действительно, в соответствии с этими положениями никто не может быть подвергнут пытке, истязанию или жестокому, бесчеловечному или унижающим достоинство видам обращения, а любое должностное лицо, признанное виновным в совершении таких деяний при исполнении или в связи с исполнением своих функций, либо по собственной инициативе, либо по распоряжению, будет наказано согласно закону. Статья 15 Конституции гарантирует право человека на жизнь, свободу, безопасность и личную неприкосновенность.

182. Кроме того, положения действующего бенинского законодательства защищают каждого гражданина от любого деяния, связанного с жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство наказанием или обращением, особенно если эти деяния совершены должностными лицами или любым лицом, выступающим в официальном

качестве, либо по распоряжению, либо с его явного или молчаливого согласия. Так, статьей 341 Уголовного кодекса предусмотрено наказание в виде срока принудительных работ для лиц, которые производят арест, задержание или отдают приказ о лишении свободы других лиц при отсутствии ордера, выданного компетентными властями, за исключением случаев, когда задержание предусмотрено законом.

183. В статье 5 Африканской хартии прав человека и народов, являющейся составной частью Конституции Бенина, уточняется, что "каждый человек имеет право на уважение его достоинства, присущего человеческой личности [...]. Запрещаются все формы эксплуатации и унижения человека, в особенности рабство, работорговля, пытки, жестокое, бесчеловечное или унижающее человеческое достоинство обращение и наказание". Таким образом, защита, которая предусмотрена и обеспечена любой жертве пыток, распространяется и на лиц, пострадавших от применения жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В этой связи полностью и без какой бы то ни было дискриминации применяются нормы, изложенные в комментариях к статьям 11-15.
